



Un año de cambio en Castelldefels



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

Nova zona multiesportiva i per a la pràctica del kitesurf a la platja aquest estiu

PÀG. 21

Aprobadas las bases para acceder a los pisos de alquiler protegido de la calle General Palafox

PÀG. 23

La familias con renta mínima, exentas del pago del agua en 2011

PÀG. 24

PUBLICITAT



Centro Quiropràctic Castelldefels

¿Cómo puede ayudarme la quiropráctica?



Cada día veo como mejoran personas que vienen a mi consulta con problemas muy diversos desde **ASMA, INSOMNIO, MIGRAÑAS, MAREOS, CIÁTICA, ANSIEDAD y DEPRESIÓN** y, por supuesto, **PROBLEMAS CERVICALES, HERNIAS DISCALES y DOLOR DE ESPALDA**. Busco las zonas de la columna que están bloqueadas y suavemente ayudo al cuerpo a corregir el problema sacando presión del sistema nervioso, permitiendo al cuerpo curarse por sí mismo. Los ajustes quiroprácticos, eliminan los "pinzamientos" sobre los nervios y ayuda a la columna a recuperar su correcta movilidad. Los resultados son increíbles y la gente me agradece continuamente el ayudarles con sus problemas de salud, pero la realidad es que no

he sido yo quien ha curado nada ni a nadie. Todo lo que hago es permitir al cuerpo funcionar a su máximo potencial y completo estado de salud.

Esto es lo que algunos de mis clientes dicen:

• No he vuelto a quedarme clavada y no tomo medicación, por la noche descanso bien y tengo mejor calidad de vida.

Doris P. (Castelldefels)

• Hace años tuve un accidente donde me rompí una vértebra y por ello sufría dolores en las cervicales, gracias a la quiropráctica hoy me siento muy bien. **Freddy Hernández (Sitges)**

• Me siento estupendamente, ya no siento dolor en mis cervicales, estoy super bien.

David Cortez (Castelldefels)

• Estaba muy mal debido a una hernia discal en mis lumbares que me hacía padecer de ciática. Gracias a Jake, estoy mucho mejor, puedo jugar con mi hija y tanto en el ámbito de mi trabajo como en el deporte, ya no siento ninguna molestia.

Carles Gribert Badia. (Castelldefels)

Espero que aceptes mi oferta para venir a vernos, y ver como la Quiropráctica te puede ayudar.

BONO PARA UNA PRIMERA VISITA POR VALOR DE

27€

INCLUYE:

Precio habitual 50 €
Fecha de caducidad
30 de junio 2012

- Historial
- Electromiografía
- Examen
- Entrega de Informe

Dolor de Cabeza/Migrañas; Hernias Discuales; Ciática; Dolor Lumbar; Dolor Cervical; Mareos; Prevención; Bienestar.



**QUIROPRÁCTICO
CASTELLDEFELS**

**JAKE DE GRAAF
DOCTOR EN QUIROPRÁCTICO
Life University, U.S.A.**

WONDERBOURNE 14 8888-88110007
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA QUIROPRÁCTICA
Asociación de la A.S.E.U.
Federación Internacional de Quiropráctica

Avda. Constitución 99-101, Local 4 y 7 · 08860 Castelldefels
Tel. 93 664 27 42 · www.quiropRACTICOCastelldefels.es

EL FET HISTÒRIC

Manuel Girona i el Castell de Castelldefels (II)

El 1897 es van fer les obres de la restauració impulsada per Manuel Girona

EL MES PASSAT JA DESCRIVÍEM EL FINAL DEL SEGLE XIX COM UNA ÈPOCA NO GAIRE BONA PER A CASTELLDEFELS. TAMPOC NO VAN SER BONS TEMPS PER AL CASTELL

En aquells moments, com mostren les fotografies (una tecnologia incipient), el Castell estava en mal estat de conservació. Els seus vells murs estaven mig enderrocats, com ens mostren les fotografies fetes a l'entorn dels anys 1880 a 1890.

Preocupat per l'estat del conjunt, Manuel Girona va encarregar ràpidament la restauració del Castell a Ramon Soriano i Tomba, que va començar les obres al febrer de 1897 i les va acabar només cinc mesos més tard, al juliol. Fruit del seu treball va ser la ràpida, però poc profunda, rehabilitació de tota l'antiga fortificació, tant dels espais de dintre com els de fora.

Les obres van estar clarament influenciades per les teories neogòtiques dominants en l'època, com es veu per la decoració interior. Fins i tot a l'exterior, a la part superior dels murs, es poden veure tota una sèrie de merlets (almenas, en castellà), matacans i petits torreons a les cantonades que no existien abans de les obres de Girona. L'aspecte actual exterior del Castell i del recinte emmurallat que el circumvala es correspon bàsicament amb les obres d'arranjament que va ordenar efectuar Manuel Girona, excepte en les poques coses que s'han modificat per les obres de restauració dels últims vint anys.

Alfons López Borgoñoz



El Castell, abans de la restauració de 1897. S'observa que no hi ha els merlets ni els torreons a les cantonades



Interior de l'Església, abans de la intervenció



En la imatge s'aprecia el mal estat en què era el Castell abans de la restauració



En aquesta imatge també s'aprecia el cos principal, sense els actuals merlets



El torreó, datat de 1734, era gairebé derruït del tot, en la foto, de 1897

PUBLICITAT

FELSCAR



PEUGEOT



CAMBIO DE
ACEITE Y FILTRO
DESDE

59€

-TODAS LAS MARCAS-

SÁBADOS
ABIERTOS

Tel.: 93 664 05 03 / www.felscar.com

UN MÉS A CASTELLDEFELS // UNO MÁS EN CASTELLDEFELS

UN AÑO DE IMPORTANTES CAMBIOS PARA CASTELLDEFELS UN ANY DE CANVIS IMPORTANTS PER A CASTELLDEFELS

«Durante este primer año de gobierno hemos trabajado para ayudar a las familias y a los emprendedores»
«Hem estat buscant solucions intel·ligents i reduint despeses innecessàries»

Manuel Reyes Alcalde de Castelldefels

El 22 de mayo del año pasado se produjo un cambio importante para nuestra ciudad. El Partido Popular ganaba por primera vez unas Elecciones Municipales y tenía la responsabilidad de formar gobierno. Semanas después, el 11 de junio, se procedía al Pleno de Investidura, donde tuve el honor de ser nombrado alcalde de mi ciudad, Castelldefels.

Dicen que los principios nunca son fáciles, y efectivamente puedo dar fe de ello. La grave situación económica que vive el país también afecta por supuesto a nuestra ciudad, a las familias, a las empresas... y hace necesario redoblar esfuerzos, trabajar en soluciones inteligentes, reducir gastos innecesarios, y trabajar unidos en pro de realizar la mejor de las políticas sociales, que no es otra que ayudar a los emprendedores y empresas a crear empleo. Durante este año, hemos trabajado para ayudar a las familias y las empresas. Hemos congelado por primera vez el impuesto más importante de todos los de competencia municipal, el IBI, cuando todos los municipios de nuestro alrededor han practicado fuertes subidas de impuestos. Además hemos bajado otros impuestos como el ICIO, el IAE y un tramo del ITVM. Por otro lado, hemos apostado por una ciudad más segura, incrementado el número de policías en nuestras calles, haciendo campañas a favor del civismo, creando el Observatorio de la Delincuencia, y luchando contra la inseguridad, y mejorando la señalización de la ciudad.

En el plano social, apostamos por un incremento del presupuesto en Bienestar Social de un 17% unido a un casi 8% en Educación, que nuevamente nos sitúan dentro de los municipios que más aumenta su gasto social, en un entorno de recortes realizado por otras administraciones. Ahora trabajamos para hacer realidad un nuevo Paseo Marítimo, la última fase del Castillo, nuevos equipamientos como el de Otero Pedrayo o mejoras necesarias en muchos barrios y puntos de nuestra ciudad.

Es tiempo para hacer más con menos, haciendo las cosas de otra manera que garantice la calidad necesaria para los servicios y el coste razonable para los vecinos, que son quienes en definitiva, pagan con sus impuestos todo lo que se hace.

Vamos a seguir poniendo énfasis en la lucha contra la crisis económica, en ayudar a quienes más lo necesitan, en colaborar para que salgamos todos juntos de esta complicada situación que padecemos. Estoy convencido que con el esfuerzo colectivo sabremos superar las dificultades, y salir fortalecidos de este bache. Somos una sociedad activa, bien formada y que ha demostrado en muchas ocasiones que hemos sabido reponernos en los momentos adversos y salir victoriosos. Lo vamos a conseguir, y para ello trabajaremos redoblando esfuerzos porque Castelldefels, porque tú, te lo mereces.

CONTACTO: alcalde@castelldefels.org

El 22 de maig de l'any passat es va produir un canvi important per a la nostra ciutat. El Partit Popular guanyava per primera vegada unes Eleccions Municipals i tenia la responsabilitat de formar govern. Setmanes després, l'11 de juny, es procedia al Ple d'Investidura, on vaig tenir l'honor de ser nomenat alcalde de la meua ciutat, Castelldefels. Diuen que els principis mai són fàcils, i efectivament puc donar fe d'això. La greu situació econòmica que viu el país també afecta per descomptat la nostra ciutat, les famílies, les empreses... i fa necessari redoblar esforços, treballar en solucions intel·ligents, reduir despeses innecessàries, i treballar units en pro de realitzar la millor de les polítiques socials, que no és una altra que ajudar als emprenedors i empreses a crear ocupació.

Durant aquest any, hem treballat per ajudar les famílies i les empreses. Hem congelat per primera vegada l'impost més important de tots els de competència municipal, l'IBI, quan tots els municipis del voltant han aprovat forts increments d'impostos. A més, hem baixat altres impostos com l'ICIO, l'IAE i un tram de l'ITVM.

D'altra banda, hem apostat per una ciutat més segura, incrementat el nombre de policies als nostres carrers, fent campanyes a favor del civisme, creant l'Observatori de la Delinqüència, i lluitant contra la inseguretat, i millorant la senyalització de la ciutat.

En el plànol social, apostem per un increment del pressupost en Benestar Social d'un 17% unit a un gairebé 8% en Educació, que novament ens situen entre els municipis que més augmenten la seva despesa social, en un entorn de retallades realitzat per altres administracions.

Ara treballam per fer realitat un nou passeig Marítim, l'última fase del Castell, nous equipaments com el d'Otero Pedrayo o millores necessàries a molts barris i punts de la nostra ciutat.

És temps per fer més amb menys, fent les coses d'una altra manera que garanteixi la qualitat necessària per als serveis i el cost raonable per als veïns, que són els qui, en definitiva, paguen amb els seus impostos tot el que es fa.

Seguirem posant l'èmfasi en la lluita contra la crisi econòmica, en ajudar qui més ho necessita, en col·laborar perquè sortim tots junts d'aquesta complicada situació que patim. Estic convençut que amb l'esforç col·lectiu sabrem superar les dificultats, i sortir enfortits d'aquest sot. Som una societat activa, ben formada i que ha demostrat en moltes ocasions que hem sabut reposar-nos en els moments adversos i sortir victoriosos. Ho aconseguirem, i per això treballarem redoblant esforços perquè Castelldefels, perquè tu, t'ho mereixes.

CONTACTE: alcalde@castelldefels.org



L'alcalde, en la festa de la gent gran del mes passat

PUBLICITAT



URGENTE: BUSCO VIVIENDA

Sres. Propietarios:

Por demanda de clientes concretos, necesitamos viviendas en Castelldefels.

Si están pensando en **vender o alquilar su vivienda**

¡¡¡No pierda más tiempo!!!

LLÁMENOS, PODEMOS AYUDARLE

Tel.: 93 635 03 20 - E-mail: marfels@marfels.com - www.marfels.com

C/Pintor Serra Santa 21 Local 4 - 08860 Castelldefels



Registre el seu nom i adreça al tel. 93 635 03 20

ENTREVISTA A MANUEL REYES, ALCALDE DE CASTELLDEFELS, UN AÑO DESPUÉS DE SU LLEGADA A LA ALCALDÍA

«Todo es importante para el Gobierno de la ciudad, pero no todo es igual de prioritario»

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Usted tenía experiencia como concejal en la oposición. ¿Ser alcalde, se parece a lo que imaginaba hace unos años?

La visión que se tiene desde fuera no coincide con la que uno tiene cuando entra en el consistorio formando parte del gobierno. La realidad ha superado a la ficción respecto a las expectativas que tenía sobre las dificultades económicas con las que nos podíamos encontrar porque han sido mayores de las esperadas. Por el lado positivo, me ha sorprendido gratamente la calidad humana y profesional de los trabajadores de la institución.

¿Cómo funciona un equipo de gobierno con tres partidos como PP, CiU y AVVIC?

Los grandes ejes del pacto están funcionando de manera correcta. Estamos dando respuesta a lo que los ciudadanos esperaban: un gobierno centrado en los problemas reales de los ciudadanos, preocupado por ellos, por las familias, las empresas y por salir de la situación de dificultad.

«Hemos congelado el Impuesto de Bienes Inmuebles, un gran logro, ya que en los municipios de alrededor sufren subidas elevadísimas»

Todos los candidatos dicen conocer cuáles son las necesidades de la ciudadanía y qué exigencias plantea a su Ayuntamiento. Ahora, ya como alcalde, ¿cree que esas



El alcalde, a finales de mayo, en la plaza de la Iglesia, ante el Ayuntamiento

necesidades son las mismas que detectó usted y que le llevaron a ser el más votado en 2011?

Cuando uno sale a la calle y habla cada día con los ciudadanos recibe la información necesaria para conocer cuáles son los principales problemas de la ciudad. Esa información ya la teníamos en la oposición, por nuestro contacto con los ciudadanos. Esos problemas siguen estando ahí y son en los que estamos trabajando. Yo creo que el gran problema de nuestra sociedad es el desempleo.

Su partido dice que el problema de España, en esta crisis, es el déficit público. ¿Es también el principal problema económico del Ayuntamiento de Castelldefels?

La situación no es diferente en Castelldefels. Vivimos tiempos de limitación de ingresos. Que la economía no avance, que no se generen nuevos negocios, que no se construyan más pisos o que no haya actividad reper-

«El presupuesto de Educación lo hemos incrementado en un 8%, y el de Servicios Sociales, el 17%»

cute en una disminución de los ingresos del Ayuntamiento y de las otras administraciones, que también recaudan menos. Por tanto, hay que gestionar con recursos escasos unos servicios que son muy amplios.

¿Ha logrado su propósito de bajar los impuestos?

Hemos congelado por primera vez el impuesto de bienes inmuebles, el IBI, un gran logro, ya que los municipios de alrededor están sufriendo subidas elevadísimas. Hemos reducido el impuesto de vehículos, rebajando el tramo de los de menos caballos fiscales. También hemos rebajado el impuesto de instalaciones, construcciones y obras, un 25%, una

ayuda para reactivar un sector muy dañado por la crisis.

¿Rebajar impuestos significa recortar servicios?

Si tenemos un impuesto muy alto pero no recaudamos nada o no hay actividad, al final la recaudación es cero. Si hay un impuesto más bajo que supone tener algún hecho imponible al final supone tener igual o mayor recaudación. Y eso es lo que hemos planteado.

A su llegada a la alcaldía se propuso que el municipio pusiera los medios a su alcance para crear empleo, ya que el paro se cifraba en 4.500 personas. ¿Cuál es el resultado, un año después?

Son tiempos difíciles y el paro no deja de crecer en nuestro país; estamos en unas tasas récord del 23-24%. Sin embargo, Castelldefels sigue siendo, en este contexto, uno de los lugares de la comarca donde hay

menos tasa de desempleo. El Ayuntamiento no tiene que dar puestos de trabajo, sino que debe ayudar a los emprendedores y a las empresas, para que sean ellos quienes contraten; esa es nuestra batalla. La rebaja de impuestos va en esa línea.

A menudo su partido, y también a menudo todos los demás, tratan de zanjar el debate sobre algunas cuestiones diciendo que "eso no importa a la sociedad", que hay "debates ficticios". Pero la realidad demuestra que hay cosas que sí que importan a algunas personas, aunque sean una minoría. Los gobernantes, en su caso, el alcalde, ¿tiene que escuchar a todo el mundo? ¿Se pone usted algún límite al diálogo?

Uno es alcalde para todos, independientemente de si te han votado o no, o si no les interesa la política. Hay que escuchar a todos, si bien es cierto que luego nuestra obligación es poner prioridades y saber distinguir cuáles son los principales problemas de la sociedad y cuáles pueden esperar un poquito más. Al final todos los problemas son importantes, pero unos tienen mayor prioridad que otros.

«El nombre de la biblioteca se ha utilizado políticamente; nunca hemos querido borrar nuestra memoria histórica»

Repasemos algunas cuestiones que en el último año han levantado polémica política o social en Castelldefels. Hay quien critica los recortes en Juventud.

Vivimos en un contexto general de recortes y a veces el ciudadano no percibe cuál es la administración que recorta. Nosotros hemos subido nuestro presupuesto de Educación en un 8% y el de Bienestar Social un 17%. Es cierto que el Área municipal

PUBLICITAT

Del campo a la parrilla.

Restaurante ABRASADOR
La Cantonada

MENÚ TODO INCLUIDO
Precio **25€** por persona

13.30 h a 16.30 h
20.30 a 24 h
Cerrado domingo noche
y lunes todo el día

La mejor carne del mundo!

Paseo de la Varena 154 · 460 · Castelldefels · Tel. 93 645 29 08 · info@restaurantelacantonada.com · www.restaurantelacantonada.com

EHB GESTION

En estos tiempos de crisis, todos ajustamos gastos, hágalo con nosotros, lo administramos en comunidad de propietarios a precios inmejorables. Traigamos la previsión de los gastos de administración de su comunidad de propietarios y, seguro, seguro que lo haremos ahorrar. Pidamos presupuesto, sin compromiso, nos estaremos.

Trabajamos para todo el Baix Llobregat y Garraf.....

Pl. Ferrucarril 335 2ª 1ª · 08860 Castelldefels · Tel. 934 455 198 · email: ebgestion@ehb.com

de Juventud tiene un presupuesto justo, pero creo que ahora hay que poner el énfasis en la creación de empleo, conseguir ayudar a que la gente tenga trabajo porque esa es la mejor política social. El 50% de los jóvenes españoles no tienen trabajo.

El cambio de nombre de la biblioteca tras su traslado.

A mi entender este tema se ha utilizado políticamente. Estoy convencido de que cualquiera que pase por delante de la nueva biblioteca de Castelldefels verá que no se ha tratado en ningún momento de borrar la memoria histórica, como algunos han tildado la acción del gobierno. A la anterior biblioteca se la conocía como la de Can Roca, la gente no sabía cómo se llamaba la biblioteca. Aunque ahora se llame Biblioteca Central, en cambio, la rotulación de la actual reconoce con mayor relieve la figura de este ilustre ciudadano de Castelldefels, Ramon Fernández Jurado, que da nombre al espacio de mayor actividad del equipamiento. Pienso que este tema se ha instrumentalizado políticamente.

«El Ayuntamiento soporta más del 60% del coste por plaza de las 'escoles bressol', algo que es insostenible»

La disminución de la plantilla de trabajadores municipales.

Ha habido un ajuste debido al decreto del gobierno central por el cual no se permite la renovación de contratos, y lo que ha hecho el Ayuntamiento es cumplir la ley: no hemos renovado los contratos que se terminaban. Hemos tenido un criterio para determinar cuáles son servicios esenciales y cuáles no lo son. Todo es importante pero no todo es igual de prioritario. Un centenar de trabajadores municipales tenían esa situación de temporalidad, po-

dían estar afectados, y hemos salvado prácticamente todos los puestos de trabajo.

La reflexión sobre cómo gestionar las 4 guarderías municipales.

Cuando llegué a la alcaldía había tres 'escoles bressol' y una cuarta en construcción. En 2011, cuando llegaron muchos alcaldes a las alcaldías muchos pararon las obras. Nosotros, en cambio, hicimos un ejercicio de responsabilidad, de valentía, y tiramos adelante con esa obra y con la contratación del personal funcionario. Me sorprende la reacción de quienes nos acusan de no apostar por el modelo de las 'escoles bressol'.

¿Cómo se financia el servicio?

Es caro, no es un servicio barato; lo gratis no existe porque al final alguien tiene que pagar las facturas. El servicio de nuestras 'escoles bressol', que es excelente, hay que seguir manteniéndolo, no solo para que continúe siendo excelente ahora sino para que lo sea en el futuro. Hemos analizado la situación de cada uno de los cuatro equipamientos para saber en qué se gastan los euros que recaudamos a través de los impuestos, y comprobamos que el Ayuntamiento está soportando más del 60% del coste del servicio, lo que no va en concordancia con lo que debería ser un reparto equilibrado a un tercio por igual: familias, Ayuntamiento y Generalitat. Ahora el municipio asume prácticamente 2/3 partes del coste, y un 40% que se distribuye entre la Generalitat y las familias. Nos encontramos además con unos precios congelados desde hace ya tiempo. La Generalitat pagaba 1.800 euros por alumno pasando después a 1.600 y más tarde a 1.300, dejando una incógnita sobre la subvención que ofrecerá para el año que viene, pero rondará los 1.000 euros. Entonces, para compensar lo que ha dejado de pagar la Generalitat, o bien incrementamos nuestro aporte o bien aumentamos a las familias, con lo que aún aumenta-

mos más las cargas que están teniendo las familias en estos tiempos de dificultades.

¿Cómo lo piensan solucionar?

Yo creo que se han tomado buenas decisiones en el sentido de repartir la carga entre las familias y el Ayuntamiento y seguir exigiendo a la Generalitat que cumpla con su parte. Esta es la gran dificultad. Así, las familias tendrán que asumir una parte de ese coste y el Ayuntamiento tendrá que incrementar esa ayuda económica. Si siguen rebajando las subvenciones llegará un punto en que eso no lo podrán aceptar ni las familias ni los ayuntamientos. Por lo tanto habrá que seguir trabajando en soluciones de futuro para garantizar que ese servicio sea sostenible y que sea un servicio de calidad.

A su juicio, la transformación del Plaza en teatro municipal, ¿fue buena para Castelldefels?

Ha sido una de las peores inversiones que se han hecho en la historia de la ciudad. A nivel económico es una muy mala gestión por parte del gobierno que llevó a cabo ese proyecto. No se puede entender cómo un proyecto inicial de 3 millones y pico de euros acaba costando prácticamente 9 millones. No se puede



«Los recortes de hoy son producto de la mala administración de ayer, y el caso del Teatro Plaza es de libro»

empezar con una bicicleta y después acabar con un camión. Y eso es lo que pasó: comenzó siendo una sala polivalente y se transformó en un teatro en una ubicación que no es correcta, al lado de una vía del tren. Además, el teatro no es propiedad del Ayuntamiento, y esto es lo más grave: hemos pagado unas obras de 9 millones de euros y seguimos pagando el alquiler mensual. Hay que trabajar para solucionar ese problema. Castelldefels necesitaba un teatro pero podía haber costado la mitad. Además tuvimos una oportunidad brillante para haber hecho un complejo cultural educativo importantísimo en la ubicación de la nueva biblioteca, con el teatro y el gran aparcamiento subterráneo que necesitaba la ciudad. Perdimos una oportunidad de oro. Al final, los recortes de hoy son producto de la mala administración de ayer, y el teatro es un caso de libro.

Castelldefels quiere participar más activamente en el control de las molestias que genera el aeropuerto. Hace años que se reclama esa participación. ¿Llegará a producirse?

Castelldefels estará en los foros que toca. Hemos estado haciendo gestiones y nos hemos reunido con distintas personalidades tanto de la Generalitat como del Gobierno Central y yo creo que al final nuestra ciudad estará en los foros que le corresponden. No podemos olvidar que Castelldefels es la población que tiene una mayor número de población afectada, independientemente de lo que diga el mapa del ruido. Al final, cuando pasan los aviones en dirección al aeropuerto el municipio donde se concentra una mayor aglomeración de personas es el nuestro.

Estaremos donde toque para poder expresar con nuestra voz y nuestra fuerza las necesidades que tiene Castelldefels.

En cuanto al Paseo Marítimo, ¿en qué punto nos encontramos?

El paseo Marítimo, la playa, es uno de los principales activos que tenemos; hasta el día de hoy se ha infrautilizado. Tenemos que explotar estos espacios porque son el motor de la economía, el turismo y el comercio. Es un tema importantísimo. En su segundo tramo no es un paseo, es una pasarela que origina problemas de convivencia entre quien hace deporte, quien pasea, o quien va en bici o patina. El ancho de nuestra playa permite un paseo mucho más ancho y se lo hemos trasladado al Gobierno. El área metropolitana ha elaborado una modificación de la fase segunda y ya hemos entregado en Madrid un primer proyecto de ensanche. Y en cuanto al tramo que resta, la 3ª fase, queremos que su anchura sea de 11 metros.

«Hemos trasladado al Gobierno de España nuestra voluntad de que se ensanche el paseo Marítimo»

¿Ha aprendido algo como persona en el último año?

Hay mucha gente que tiene expectativas e ilusiones puestas en nosotros. Es importante no sólo hacer bien las cosas sino explicarlas, para que la gente entienda de primera mano del político por qué hace lo que hace. Lo que no se explica genera frustración, cabreo. Eso es un poco lo que hemos ido aprendiendo todos. Estamos gestionando el dinero de nuestros conciudadanos, que nos han dado su confianza, y en ese ejercicio, la confianza, la transparencia son importantes. Yo creo que es una experiencia positiva. Estamos trabajando y vamos a seguir trabajando en ello.

PUBLICITAT

Cursos intensivos de inglés · Del 2 al 27 de julio

Durante el mes de julio realizamos clases diarias con profesores cualificados y nativos.

Disponemos de horarios de mañanas y tardes tanto para niños, como para teens y adultos. Para más información no dude en ponerse en contacto.

93 664 03 33

www.janetschool.es

Janet School of English

the communicative method



Se bajaron los impuestos y se aprobó un presupuesto austero y realista que garantiza los servicios públicos

Las ordenanzas fiscales congelaron gran parte de los tributos

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

En el primer año de gestión, el equipo de gobierno formado por PP, CiU y AVVIC ha realizado desde el ámbito

de Hacienda un trabajo determinado por la complicada situación económica actual. Se han bajado los impuestos y el presupuesto municipal se caracteriza por la austeridad y por la máxima de hacer más con menos.

Se bajan los impuestos

Conscientes de la situación económica general, el equipo de gobierno aprobó unas ordenanzas fiscales (impuestos, tasas y precios públicos) para 2012 que rebajan la presión fiscal. Se caracterizan por la congelación de gran parte de los tributos, y reducen los índices que calculan el Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras (ICIO) y el Impuesto Sobre Vehículos de Tracción Mecánica. Además, se crearon nuevas tasas para generar nuevos ingresos: el servicio de la Galería de Tiro o las bodas en la playa.

Un presupuesto austero

La prueba más clara del esfuerzo del equipo de gobierno por hacer más con menos es el presupuesto municipal aprobado para el año 2012. Un presupuesto austero y realista con la situación económica ge-



El concejal de Hacienda, Javier Amate (CiU)

neral, pero que a la vez garantizaba la prestación de los servicios públicos. El presupuesto asciende a un total de 59,5 millones de euros más 4,6 destinados a inversiones, y fue valorado como «realista, riguroso y responsable con la ciudadanía de Castelldefels y confeccionado en un escenario complicado y difícil por la situación de crisis económica. Un presupuesto que tiene en cuenta a las per-

sonas y su bienestar social, comprometido con el tejido comercial y empresarial y con los emprendedores», según el gobierno municipal.

/ SE APROBÓ EN MARZO / / PLAN DE AJUSTE PARA PAGAR A LOS PROVEEDORES /

El gobierno municipal aprobó en marzo un plan de ajuste financiero para beneficiarse de las ayudas del Estado para ofrecer liquidez a los ayuntamientos para que paguen a los proveedores con facturas retrasadas. El plan establece diferentes ajustes en el Ayuntamiento durante los próximos diez años, y ha permitido beneficiarse de 6'2 millones de euros que «nos permite recuperar la solvencia para efectuar los pagos a nuestros proveedores en los plazos previstos por la ley. Sabemos de la dificultad por la que pasan muchas empresas en la actualidad y nuestra responsabilidad es estar al día de pago con ellas y no complicarles más la vida», explica el alcalde, Manuel Reyes (PP).

JAVIER AMATE (CIU) — CONCEJAL DE HACIENDA:

«En la complicada coyuntura económica que atravesamos en la actualidad se ha conseguido que disminuya la presión fiscal en la ciudad de Castelldefels»

El presupuesto se reduce en un 0,20% respecto al ejercicio anterior, a pesar que absorbía los costes de nuevos equipamientos que en el 2011 todavía no estaban en marcha (Biblioteca Central y Casa dels Infants Ca n'Aimeric).

Las cuentas municipales se basaron en un control efectivo del gasto corriente, bajando los gastos en comunicación, personal, congelando el sueldo de los miembros de la Corporación, reduciendo la aportación a los grupos municipales y reduciendo el resto de capítulos de gasto ordinario en casi todos los ámbitos y áreas de gobierno.

Un presupuesto que garantiza la prestación de políticas de cohesión y de bienestar social, educativas y culturales, y el fomento de programas dedicados a impulsar y consolidar el tejido comercial y empresarial, especialmente las PYMES, las acciones de emprendedores y de oportunidades de creación de empleo, de innovación y de excelencia del turismo.

Más alerta que nunca al ruido de los aviones

La problemática ocasionada por el aeropuerto, una prioridad

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

La problemática derivada del ruido de los aviones ha constituido durante este primer año de mandato una preocupación

prioritaria. De hecho las áreas de Alcaldía y Presidencia han asumido directamente la dirección de esta área, tomando nuevas medidas:

- Nueva política de comunicación con la ciudadanía instaurando las Reuniones Informativas sobre el Aeropuerto, en las que el Ayuntamiento transmite y recibe información con las plataformas y asociaciones vecinales.

- Reuniones del alcalde con el Director del Aeropuerto de Barcelona, con el Director de Medio Ambiente de AENA y con el Director General de Transportes y Movilidad de la Generalitat para transmitir las inquietudes del municipio en la materia.

- Asistencia del alcalde por primera vez a una convocatoria del Grupo de Trabajo Técnico del Ruido (GTTR) para reforzar las posturas del Ayuntamiento en este foro.

- Despliegue por parte de la OMSICA de una operativa especial para realizar un seguimiento pormenorizado de las operaciones aé-

MANUEL REYES (PP) — ALCALDE DE CASTELLDEFELS:

«Estamos llamando a todas las puertas para que la voz de Castelldefels se escuche y se respete en relación al ruido que provoca el aeropuerto»

reas con motivo del cierre por obras de la pista cruzada durante todo este año para detectar posibles afectaciones mayores que las habituales sobre Castelldefels.



- Múltiples iniciativas con el objetivo de incorporar al Ayuntamiento de Castelldefels a la Comisión Mixta para las servidumbres del Aeropuerto de Barcelona.

- Solicitud (y posterior convocatoria) de la Comisión de Seguimiento Ambiental de las obras de Ampliación del Aeropuerto (CSAAB), que no se había reunido en los últimos tres años.

Contra la crisi, al costat dels aturats i els empresaris

Actuacions més necessàries que mai per fer front a les dificultats

RAMON JOSA FOTOGRAFIA



Alumnes i formadors dels 34 cursos de formació ofertats per La Guaita aquest curs 2011-12

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

La Guaita, el Centre de Suport a l'Economia de Castelldefels, ha desenvolupat en el darrer any múltiples iniciatives per

ajudar els aturats, els emprenedors i els empresaris a superar aquests moments difícils de crisi econòmica que ens toca viure.

Foment de la formació i l'emprenedoria

Durant el mandat actual La Guaita està fomentant molt la formació i l'emprenedoria. Una bona formació pot garantir que aquestes idees es facin realitat i contribueixin, d'aquesta manera, a la recuperació econòmica. Amb la col·laboració d'altres entitats supramunicipals (principalment Generalitat de Catalunya i Diputació de Barcelona),

ha posat en marxa més de 30 programes formatius pels quals han passat 440 persones amb la voluntat de millorar la seva ocupabilitat. Aquests programes formatius han estat relacionats tant amb aspectes transversals com ara la millora de les competències directives, com continguts més professionalitzadors adreçats a donar eines per desenvolupar una nova ocupació amb presència al teixit productiu del nostre territori (auxiliar d'administració, atenció a la dependència, comerç, etc.)

Finestreta Única Empresarial

Les administracions han d'impulsar un canvi de model que faciliti la relació amb les empreses i fomentar l'increment de l'activitat econòmica. El Pla d'implantació de la Finestreta Única Empresarial, que el Govern

de la Generalitat va aprovar al setembre, és un dels instruments per canviar de model.

D'altra banda, des de La Guaita s'han mantingut reunions amb el director del Consorci per a l'Administració Oberta de Catalunya (Consorci AOC) per mirar de conèixer quin és l'estat de maduresa del projecte de finestreta única empresarial que s'està impulsant des de la Generalitat de Catalunya i estudiar la possibilitat d'incorporar aquest projecte a l'Ajuntament de Castelldefels.

Orientació professional per a aturats

Durant l'últim any, l'àrea de Promoció Econòmica i Foment de l'Ocupació de l'Ajuntament de Castelldefels ha fet un esforç important destinat a reforçar els serveis destinats a l'orientació professional de les persones aturades i a acompanyar-les tant cap a la feina per compte aliè com per compte propi.

Al servei de les persones

La Guaita, el Centre de Suport a l'Economia de l'Ajuntament de Castelldefels, també ha donat resposta a més de 50.000 demandes d'informació fent servir mitjans electrònics i presencials, moltes d'elles directament relacionades amb la borsa de treball, un servei d'intermediació laboral que ha publicat més de 300 ofertes durant els últims 12 mesos i que han generat més de 150 contractacions (a través del web municipal,

ANNA PÉREZ (CIU) — TINENTA D'ALCALDE DE PROMOCIÓ ECONÒMICA I FOMENT DE L'OCUPACIÓ:

«Estem al costat dels aturats orientat-los professionalment i oferint-los la formació adient per a la seva reinserció al món laboral. Tots plegats estem fent un gran esforç, que necessàriament donarà resultats positius»

www.castelldefels.org). Amb un bon nivell de satisfacció expressat pels empresaris que en fan ús, gairebé el 100 % de les empreses usuàries del servei han trobat perfils professionals adients a les seves necessitats.

Foment de l'esperit emprenedor

Des de l'àmbit del foment de l'esperit emprenedor, els tècnics municipals han programat i impartit directament càpsules formatives de curta durada amb temes directament relacionats amb el pla d'empresa: la idea de negoci, el pla econòmic-financer, tràmits de constitució, fiscalitat, etc., i s'han resolt més de 500 consultes de persones que, durant aquest últim any, s'han plantejat l'autoocupació com una forma d'ocupació.

Estrechando relaciones con las entidades y asociaciones

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

En estos tiempos de crisis, las áreas de Participación Ciudadana, Cooperación e Inmigración e Igualdad han sufrido

reducciones de los recursos municipales que se destinan. Sin embargo, se han redefinido las acciones y los programas, introduciendo algunas novedades para seguir trabajando en estas áreas, que desarrollan una gran labor de cohesión social.

Participación Ciudadana: se ha potenciado el soporte y la relación con entidades y asociaciones para fomentar su participación en los asuntos públicos. Se ha apostado por la mediación como política de resolución de conflictos entre particulares. El objetivo para los próximos años es revisar el Reglamento de Participación Ciudadana y el funcionamiento de los Consejos Municipales.

Apoyo a las entidades solidarias: Organizando actividades de sensibilización, fomentando los valores de la paz y la solidaridad en las escuelas e incorporando nuevos agentes sociales al Consejo Municipal de Cooperación para que sea más abierto y transversal...

Nueva línea de cooperación: Se ha impulsado una nueva línea de cooperación internacional que ofrezca nuevas oportunidades de

SONIA MOTOS (PP) — CONCEJAL DE COOPERACIÓN Y PARTICIPACIÓN:

«El papel de las asociaciones de vecinos o el de las entidades sociales es fundamental porque complementan y refuerzan la tarea política para alcanzar mejores y mayores logros»



La concejal Sonia Motos (PP), a la derecha, en su visita a las entidades del Dissabte Solidari 2011

financiación y de progreso para nuestros jóvenes o nuestras empresas y que permita mejorar nuestras relaciones internacionales y cooperar con países con los cuales, además de dar, también podamos percibir algún retorno, aunque sea en conocimientos.

Inmigración y convivencia: Se ha seguido

acogiendo a las personas recién llegadas a través de sesiones de conocimiento del entorno con el objetivo de que acaben integrándose en la vida social y cultural de la ciudad. También se ofrece asesoramiento a los extranjeros en materia laboral y se fomenta la convivencia intercultural.

Actuaciones para reforzar la seguridad

La profesionalidad de la Policía Local permite alcanzar los objetivos

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Uno de los principales objetivos que se fijó el gobierno municipal era incidir en la seguridad. El teniente de alcalde de Gobernación, David Solé (PP), entiende que *«la seguridad es la garantía de libertad y por ello debíamos garantizarla. Un año después hemos avanzado de forma considerable en este objetivo y hemos cumplido con el 70% de nuestros compromisos marcados dentro del Plan de Actuación Municipal»*. Para los próximos años, el gobierno municipal se fija como retos mejorar la seguridad de los barrios con la instalación de cámaras de seguridad en sus accesos e incrementar la plantilla de la Policía Local. *«Confiamos que estas mejoras introducidas a lo largo de este año —argumenta Solé— y la gran profesionalidad de nuestros agentes de la policía sirvan para conseguir el Castelldefels que todos deseamos»*.

Mejorar la seguridad

Doce meses después del inicio del mandato municipal en que se fijó el objetivo de mejorar la seguridad en Castelldefels, se han puesto en marcha diferentes actuaciones:

- Se ha aumentado en un 22% el número de agentes dedicados a la Seguridad Ciudadana. Cada barrio dispone de patrullas tanto de día como de noche, que han intensificado los controles de prevención de robos.
- Se ha suprimido el Carril bici del Paseo Marítimo en el tramo rodado por su inseguridad.
- Se ha creado el Observatorio de la Delincuencia, que ha ofrecido ya diversos resultados y se firmarán convenios de colaboración con cuatro universidades.
- Se efectúan y se llevan a cabo mensualmente Planes de Seguridad del Comercio y del Turismo, ámbitos en los que se han reducido las cifras de delincuencia en los últimos meses. A través del Observatorio se analiza la problemática concreta de cada uno de los barrios y se trabaja para poder mejorar la seguridad y la confianza de los ciudadanos.
- Se ha trabajado intensamente la Ordenanza de Civismo, y se han efectuado campañas informativas para incidir en su cumplimiento (excrementos de perros en vía



Una de las periódicas reuniones de la Junta Local de Seguridad convocadas por el Ayuntamiento a lo largo del año transcurrido del presente mandato

DAVID SOLÉ (PP) — CONCEJAL DE GOBERNACIÓN:

«La seguridad es garantía de libertad, y por ello debíamos garantizarla. Hemos cumplido con el 70% de los compromisos marcados en el PAM. Confiamos que las medidas instauradas y la gran profesionalidad de los agentes de la Policía Local sirvan para conseguir el Castelldefels que todos deseamos»

pública, hogueras en la playa...). De la misma forma, se ha incrementado el control en la vía pública para reconducir conductas incívicas.

- Se combaten, con contundencia la prostitución y las drogas. Se han cerrado locales que se dedicaban a estas actividades. La prostitución en nuestras calles cada vez es menor y se trabaja de forma coordinada con Mossos d'Esquadra para incrementar la presencia en los puntos conflictivos de la ciudad.
- La Policía Local ha participado en coordinación con la Policía Nacional en una treintena de detenciones de falsificadores de documentación para inmigrantes.

- Se han intervenido unas 8 toneladas de material de venta ambulante y se ha reforzado la presencia policial tanto en el Paseo Marítimo como en el mercadillo.
- Se ha ampliado las patrullas a pie por la Ciudad, mejorando la seguridad en las zonas comerciales de nuestra ciudad.
- Se ha establecido una relación más cercana de los mandos de la Policía con cada uno de los barrios y se mantiene una conexión permanente con cada presidente de asociaciones de vecinos, resolviendo la mayoría de los problemas que les plantean.
- Se ha actualizado la carta de servicios que ofrece la Policía Local y está a disposición de toda la ciudadanía en la Web del Ayuntamiento.

- Se ha dotado de más personal en inspección de guardia y a día de hoy hay servicio de recepción de denuncias 24 horas al día.
- Se ha renovado toda la red de comunicaciones de la Policía Local. Este mes de junio comienza a utilizar la red RESCAT de la Generalitat para incrementar la coordinación con otros cuerpos de seguridad.
- Se ha mejorado más de un 10% de la señalización vial para ofrecer una mejor información tanto a viandantes como a vehículos.
- Se han modificado o corregido más de treinta puntos de la vía pública para mejorar la seguridad vial y el tráfico de automóviles. En especial destacamos el acceso a la avenida de la Playa a la altura de Ca n'Aimeric.

PUBLICITAT



Copy Duplo
Copisteria y Rótulos

Fotocopias B/N y Color
Tarjetas personales
Imprenta Rápida - Plastificados
Sellos - Diseño Gráfico
Escaneados - Servicio de Fax
Banderolas - Cartel luminoso
Gigantografías - Letras corpóreas
Lonas / Vinilos impresión digital
Metacrilatos - Neón

C/ Iglesia, 110 - 08860
Castelldefels - Barcelona
Tel. 93 665 80 13 / 93 665 84 57
copyduplocopisteria@gmail.com
copyduploretols@gmail.com

Esforç per mantenir el nivell de l'educació

La xarxa de Cases dels Infants ja té quatre centres

Tot i el complicat moment econòmic, l'Ajuntament, a diferència d'altres administracions, ha fet créixer el pressupost destinat a Educació, amb iniciatives com aquestes:

Casa dels Infants de Ca n'Aimeric

La xarxa d'escoles bressol municipals de Castelldefels s'ha ampliat amb la posada en marxa de la Casa dels Infants Ca n'Aimeric, el passat gener. Amb un estalvi important del seu cost respecte a les altres tres escoles bressol municipals, i sense rebaixar la

SANTIAGO BARONA (CIU) — REGIDOR D'EDUCACIÓ:

«Estem treballant per respondre a les necessitats dels nostres estudiants i llurs famílies. Estem fent un gran esforç per explicar com està la situació i quines són les alternatives que estudia el municipi»

seva qualitat, ha permès augmentar el nombre de matriculacions de 0-3 anys.

Servei Local de Garantia Social

S'ha creat un nou curs dins de l'oferta formativa de Programes de Qualificació Professional Inicial (PQPI) (auxiliar d'establiments hotelers. Cambrer/a de pisos), que s'afegeixen als d'Electricitat i Comerç. A més, s'està negociant amb el Departament d'Ensenyament de la Generalitat per desenvolupar PQPI de la modalitat del Pla de transició al Treball PTT. Ensenyament aportarà un tutor.

Projecte Eslora

L'Ajuntament i el Departament d'Ensenyament han signat un conveni de col·laboració per l'atenció educativa de l'alumnat d'educació secundària del municipi, el projecte Eslora, que sorgeix com a resposta a la necessitat, compartida pels instituts públics d'educació secundària de Castelldefels, d'a-

ALBERT SÀENZ (CIU) — REGIDOR D'UNIVERSITATS:

«Gràcies al Parc Mediterrani de la Tecnologia migrem d'un model turístic a un model d'aplicació tecnològica. Estaria molt bé que Castelldefels s'associés més a Silicon Valley que no pas a Eurovegas»

plicar estratègies d'atenció al alumnat que permetin donar resposta a les seves necessitats educatives per assolir els objectius de l'etapa, mitjançant una organització de continguts i matèries del currículum diferent a l'establerta amb caràcter general i una metodologia específica i personalitzada.

Relació amb el campus de la UPC

Des de la nova regidoria d'Universitats s'ha iniciat la tasca d'assessorament, ajut (dins les possibilitats municipals) i acompanyament al PMT-UPC i el Clúster 6M. S'ha esta-



El regidor Barona (CIU), a la Casa dels Infants



El regidor Sàenz (CIU), a la inauguració de l'edifici RDIT

blert ja col·laboració amb diferents centres presents al Parc Mediterrani de la Tecnologia com l'EETAC, l'Escola d'Agricultura, l'Institut de Geomàtica, l'ICFO i el CTTC.

PUBLICITAT

hola

l'olivera
ESCOLA BRESSOL

Matricula Oberta
2012-13

C/Tres nº20, platja
08860 Castelldefels
Tel. 93 665 21 78
www.olivera.es
info@olivera.es

© 2008 Hane Olivera | Avísol Legítim

Nova zona multiesportiva a la platja de Castelldefels

Esforços pioners a Catalunya per regular la pràctica del kitesurf

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

Una ciutat de caràcter eminentment esportiu, amb una mitjana per sobre de la resta d'Espanya de pràctica esportiva, requereix de noves iniciatives constants. En aquest primer any del nou govern municipal (PP, CIU I AVVIC), els aspectes més importants de la gestió esportiva municipal han estat els següents punts:

Canvi d'estil en concedir subvencions

La proposta de subvencions presenta canvis substancials respecte als anys anteriors, perquè no hi haurà un únic programa subvencionable com fins ara, sinó que la proposta és tenir 3 programes subvencionables:

- Programa de promoció de l'esport base a Castelldefels, dotat amb 50.000 euros.
- Programa de promoció dels esdeveniments esportius a Castelldefels, dotat amb 15.000 euros.
- Programa destinat a la unificació d'entitats, dotat amb 3.000 euros.

La quantitat destinada a subvencions concursades per al 2012 serà de 68.000 euros. Al 2011 van ser 73.241, és a dir, hi ha una reducció del 7%, que és significativament inferior a la reducció del pressu-



La 1a tinenta d'alcalde i regidora d'Esports, Anna Pérez (CiU), a la platja, amb practicants de kitesurf

post del Patronat Municipal d'Esports, ja que la voluntat de l'Ajuntament és continuar potenciant el paper i la funció de les entitats esportives a la ciutat. S'han eliminat les subvencions nominatives, aquelles que de manera directa es donaven a diferents entitats per diferents motius. Aquestes subvencions busquen potenciar el treball de l'esport de base que fan les entitats; buscar una relació entre l'esport i l'activitat econòmica, i l'optimització dels recursos. A més, aquest any, els criteris de valoració són totalment objectius, amb la qual cosa les entitats rebran de manera justa allò que els pertoca per la seva activitat.

Zona multiesportiva a la platja

La posada en marxa d'una zona multiesportiva a la platja, entre els carrers 11 i 9, està prevista per a aquest mes de juny.

La zona disposarà de la primera zona de kitesurf regulada de l'Àrea Metropolitana de Barcelona, on es podrà practicar kitesurf entre els mesos de juny i setembre (que fins ara estava previst), i a més, disposarà, a la zona de sorra d'equipament per a la pràctica de la modalitat beach de diferents modalitats esportives.

S'hi instal·laran diferents camps de futbol platja, volei platja, handbol platja i hoquei platja, amb la finalitat de conformar un nucli de generació d'activitats esportiva a la zona,

ANNA PÉREZ (CIU) — TINENTA D'ALCALDE D'ESPORTS:

«Hem donat un nou aire a la manera de fer del Patronat Municipal d'Esports, amb una gestió transparent. A la platja hem engegat la legalització del kitesurf d'estiu i una zona multiesportiva. I hem fixat la nostra atenció en l'esport de base de les entitats i l'esport escolar»

complementada amb l'activitat de surf d'estel o kitesurf. L'ús d'aquesta zona estarà regulat i tindran prioritats els esdeveniments programats, així com les activitats de les entitats.

Kitesurf a la platja

A l'alçada del carrer 11 s'instal·larà una passarel·la que coincidirà amb un canal abalissat a l'aigua, on es podrà practicar kitesurf durant els mesos d'estiu. Per practicar aquest esport cal que la força del vent superi els 15 nusos i, a més, tots els practicants hauran d'estar identificats i en possessió d'una assegurança. No hi haurà escola durant l'estiu. La finalitat de totes aquestes mesures és posar per davant de tot la seguretat del banyista.

Llevar más y mejor información a la ciudadanía

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Nuevos proyectos, con un presupuesto menor, primando la transparencia en la información hacia los ciudadanos.

Cambio de formato de la revista El Castell:

La revista El Castell, que ha conseguido casi autofinanciarse gracias a la publicidad, vivió una profunda transformación, con cambio de formato y reducción de costes en un 40%. Todos los partidos políticos y las asociaciones tienen su espacio.

Perfiles en las redes sociales: Se ha impulsado la presencia del Ayuntamiento en las redes sociales más importantes, para proporcionar información de manera inmediata y actualizada constantemente.

'Newsletters' temáticos: El gobierno municipal ha potenciado el envío de boletines de

SONIA MOTOS (PP) — CONCEJAL DE COMUNICACIÓN:

«Hemos impulsado una política de información valiente, plural, seria y transparente. Y todo ello reduciendo el presupuesto del Patronato de Comunicación en 118.000 €, optimizando recursos y diversificando proveedores priorizando a empresas de la ciudad»

noticias electrónicos tematizados. En la actualidad, se envían newsletters de cultura, turismo, comercio, promoción económica y fomento del empleo, actualidad municipal general y un newsletter institucional interno. Suscríbese en castelldefels.org/boletines.

Refuerzo del papel de Ràdio Castelldefels:

Se ha reforzado el papel de la emisora municipal, que este año ha cumplido 30 años, solventando algunos problemas de emisión gracias a



Pàgina de l'Ajuntament de Castelldefels a la xarxa social Facebook

la renovación de equipamiento técnico que no se acometía desde hacía años. Hay más horas de producción propia y se ha ampliado la presencia de la actualidad local con un nuevo magazine diario matinal de 3 horas, que se suma a los informativos locales. Han crecido las horas de retransmisiones deportivas.

Remodelación de la TV municipal por internet:

Castelldefelstv.org acomete la realización de más videonoticias y reportajes, e inicia la emisión en directo de acontecimientos de interés. Se ha creado una nueva página web, más moderna y atractiva, que además supone un ahorro económico.

Imagen: Se han potenciado campañas de imagen para concienciar a la ciudadanía sobre diferentes temas vinculados al civismo (limpieza, excrementos de perros...), buscando fórmulas que han abaratado sus costes, algunas pagadas por otras administraciones.

Prioridad: ayudar a quienes lo están pasando mal

El presupuesto 2012 mantiene el esfuerzo en Servicios Sociales

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

El gobierno municipal ha centrado su atención en este primer año de mandato en ayudar a aquellos que lo están pasando peor en estos momentos. El presupuesto municipal ya lo dejó claro, manteniendo el esfuerzo en el área de Servicios Sociales. En estos doce meses, se han puesto en marcha diferentes actuaciones en este sentido. También se han producido novedades importantes en actuaciones dirigidas a la gent gran y en el ámbito de la salud.

Servicio de ayuda a domicilio

Se ha presentado un proyecto, conjuntamente con la Fundación Ulszheimer, para llevar a cabo un Servicio de Ayuda a Domicilio especializado en la atención a personas con demencias. La convocatoria será resuelta a finales del mes de Julio. Si el proyecto saliera escogido el servicio se pondría en marcha en el último trimestre del año.

Revisión del Plan para la Discapacidad

Se ha puesto en marcha la revisión del Plan para la Discapacidad, con la constitución de tres comisiones de trabajo (Educación y Empleo, Accesibilidad y Ocio y Tiempo Libre) con el objetivo de revisar los servicios que se están prestando actualmente a las familias y detectar las necesidades de mejora.

Terapia acuática para niños de 0 a 6 años

Se ha puesto en marcha una actividad de terapia acuática para niños de 0 a 6 años con discapacidad en la piscina municipal de Can Roca. El Ayuntamiento subvenciona el 50% de la actividad, y la cooperativa Delta, el resto. Las familias asumen una pequeña aportación.



El concejal Javier Hiniesto (PP), en una actividad del Día Internacional de las Familias

/ BANCO DE ALIMENTOS / / CREACIÓN DE LA XARXA CASTELLDEFELS SOLIDARI /

El Ayuntamiento ha impulsado la Xarxa Castelldefels Solidari, una plataforma social en la que participan las entidades sociales del municipio que colaboran con el Ayuntamiento en la cobertura de las necesidades básicas de los ciudadanos. El objetivo de la Xarxa es trabajar para reducir el malbaratamiento que se hace de los recursos alimentarios promoviendo un municipio más sostenible y reforzar nuestro capital social, creando espacios que favorezcan la cooperación y las relaciones cívicas entre los vecinos.

Constituida la Mesa para la Salud Mental

Se ha constituido la Mesa para la Salud Mental en la que se coordinan los esfuerzos de todos los agentes sanitarios y sociales que intervienen en el ámbito de la salud mental así como la participación de enfermos y familiares.

Mapa de Riesgo Sanitario de los establecimientos comerciales

Se ha puesto en marcha en coordinación con la Diputación de Barcelona un programa para elaborar el Mapa de Riesgo Sanitario de los establecimientos comerciales de la ciudad de Castelldefels. El objetivo del programa es ayudar a los establecimientos a cumplir la normativa vigente en materia de control sanitario y, al mismo tiempo, recompensar los esfuerzos de aquellos establecimientos que estén dispuestos a ser innovadores y avanzar en este ámbito.

JAVIER HINIESTO (PP) — CONCEJAL DE SALUD Y CONSUMO, SERVICIOS SOCIALES Y 'GENT GRAN':

«Durante este primer año y pese a la situación de incertidumbre se ha trabajado duro para poder garantizar a los ciudadanos unos Servicios Sociales básicos de calidad, adecuándolos a sus necesidades reales. Pero desgraciadamente entiendo que esto solo no vale, todavía queda mucho por hacer»

Elaboración del Programa Municipal de la Gent Gran

Se ha puesto en marcha el proceso de elaboración de un Programa Municipal de la Gent Gran. El objetivo de este Programa es reordenar y revisar el conjunto de actividades que se están llevando a cabo en el municipio para dotarlas de una mayor coherencia de conjunto y mejorar el conocimiento y la accesibilidad de estas actividades por parte de todas las personas mayores de Castelldefels.

Creada la Oficina de Atención a la Gent Gran en el Mompou

Se ha creado la Oficina de Atención a la Gent Gran en el Centro F. Mompou. Funciona los miércoles de 10 a 13:30 h. A partir de septiembre, el primer viernes de cada mes, de 16 a 18 h, el concejal de Gent Gran, Javier Hiniesto, atenderá personalmente las entrevistas que se soliciten.

Nuevo equipamiento deportivo al aire libre en el Centro F. Mompou

Se ha instalado un nuevo equipamiento deportivo al aire libre para las personas mayores delante del Centro Frederic Mompou.

PUBLICITAT

TÈCNIQUES DE LECTURA I TÈCNIQUES D'ESTUDI

ensenyen **A LLEGIR**

ensenyen **A ESTUDIAR**

ensenyen **A PENSAR**

ensenyen **A RAONAR**

Aprofita les vacances perquè el teu fill estimuli la ment i desenvolupi les seves capacitats intel·lectuals.
Ajuda'l a afrontar el proper curs amb èxit.

- Per acabar la Primària amb un **bon nivell de lectura i comprensió.**
- Per estar ben **preparat per començar l'ESO.**
- Per treure uns **bons resultats** en tots els cursos de **Secundària.**

Per més informació o si
vols veure una demostració

www.estuditec.com

931171177



estuditec



C/Doctor Ferran, 10, entl.
Castelldefels (Barcelona)

Treballant pel respecte pel medi ambient

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

El govern municipal ha demostrat en aquests dotze mesos de gestió sensibilitat pel respecte al medi ambient. D'aquí se'n deriven aquestes iniciatives:

- Campanyes de compostatge: més de 200 compostadores repartides i posades en funcionament entre la població. Cadascuna pot gestionar 1/2 de residus orgànics a l'any, per tant: 100 tones de residus orgànics passen a gestionar-se sense despesa i de manera més sostenible.
- Programa d'Educació Ambiental: més de 7000 escolars de Castelldefels es beneficien de les activitats de sensibilització ambiental organitzades des de l'Àrea de Sensibilització Ambiental – Cal Ganxo.
- El Casal d'Estiu mediambiental 2011 de Cal Ganxo va donar servei a 260 infants de 3 a 12 anys.
- Posada en marxa d'un nou Casal d'estiu mediambiental per a joves de 12 a 16 anys en format Aprenentatge i Servei (inscripcions obertes ara) que tindran com a camps de base Cal Ganxo i la UPC.
- El programa Diumenges Verds de Cal Ganxo ha batut rècords de participació en les seves activitats.
- L'Hora del Medi Ambient, que se celebra quinzenalment a la Biblioteca amb el suport del seu personal, ha portat els missatges de sensibilització vers el medi ambient a prop de 400 nens i nenes de la ciutat.
- Les observacions astronòmiques a Cal Ganxo, organitzades en col·laboració amb



El regidor Màxim Costa (AVVIC), a Cal Ganxo, amb els efectius directius de Protecció Civil

l'Agrupació Astronòmica de Castelldefels, han mostrat les estrelles i planetes de la nit castelldefelenc a més de 200 persones.

- Els cursets de l'Hort ecològic al teu balcó han continuat oferint-se..
- La Setmana de la Mobilitat Sostenible al setembre va aplegar uns 1600 participants.
- La Setmana de la Prevenció de Residus es va celebrar per primera vegada a Castelldefels el passat novembre.
- Col·laboració amb la revista El Castell amb la redacció mensual de la secció "Enganxa't al Medi Ambient", de consells mediambientals.
- Enguany finalitza el primer curs de formació de mestres d'escoles verdes que ha tingut 2 anys de durada i en el que han participat do-

MÀXIM COSTA (AVVIC) — REGIDOR DE MEDI AMBIENT I PROTECCIÓ CIVIL:

«Actualment, les actuacions del Servei Municipal de Protecció Civil les du a terme un equip de quatre persones del propi Ajuntament i un equip de la Creu Roja. Actua en tot moment fent serveis preventius i de protecció»

cents de 10 centres educatius de Castelldefels.

- A més pròximament es faran les activitats al voltant del Dia Mundial del Medi Ambient (5 de juny) i de la Setmana de l'Energia Sostenible (17-23 de juny).

Millora de les actuacions en casos d'emergència

REDACCIÓ



Simulacre d'accident amb múltiples víctimes, celebrat el dia 24 de maig al polígon industrial de Castelldefels

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

L'Ajuntament també ha treballat aquest any en l'àmbit de la protecció civil. Qual-

sevol emergència que pugui esdevenir en el municipi té el seu propi protocol d'actuació. En aquest any, els nous projectes desenvolupats han estat:

- Elaboració i homologació dels plans d'autoprotecció d'actes multitudinaris d'acord amb el Decret 82/2010: Així, s'han realitzat els plans d'autoprotecció dels actes més massius del calendari festiu: les festes majors d'estiu i d'hivern, Reis, Carnestoltes i del Dia de la Bicicleta.
- Serveis preventius als actes multitudinaris: El servei de protecció civil municipal ha desenvolupat tasques preventives a més de 50 activitats desenvolupades a la ciutat.
- Revisió dels plans de protecció civil del municipi per risc de neu i per risc d'incendis forestals
- Emergències: S'han activat protocols d'emergència per les pluges del 27 d'octubre, i per l'episodi de neu i fred de principis de febrer. També pel conat d'incendi forestal a la carretera de la Sentiu de fa unes setmanes. També es va organitzar un dispositiu especial per la revetlla de Sant Joan.
- Formació en autoprotecció i prevenció d'incendis forestals a nens de segon cicle de primària durant el curs 2011-2012
- Simulacre d'Accident amb Múltiples Víctimes a Castelldefels aquest passat 24 de maig, per millorar procediments d'actuació i coordinació entre els diferents cossos.
- Actuacions Especials com el Pla de neteja i manteniment de la franja de protecció davant incendis forestals i el Pla de manteniment d'hidrants d'incendis.

Transport als centres escolars de Ca n'Aimeric

Millorant la mobilitat al municipi

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

En aquest primer any, l'Ajuntament ha desenvolupat diferents projectes per tal de millorar la mobilitat del nostre municipi.

Els projectes de mobilitat són de caràcter transversal, interrelacionant amb altres àrees municipals. També s'encarrega de la relació amb l'Agència del Transport Metropolità (ATM) en l'àmbit dels autobusos. En aquest any, entre d'altres coses, s'han desenvolupat els projectes següents:

- Nova parada d'autobús a Can Ferret, amb tots els elements de seguretat possibles, per donar servei a la zona i com a suport als autobusos que cobreixen ara les entrades i sortides dels



centres escolars de l'àrea de Ca n'Aimeric. ■ Es treballa en l'actualitat amb altres administracions en l'elaboració del pla de viabilitat que es realitza cada vuit anys per millorar el trans-

JOAN GARMÉS (AVVIC) — REGIDOR DE MOBILITAT:

«Una bona notícia per als usuaris i treballadors de l'aeròdrom del Prat. L'autobús nocturn N16 passarà per l'aeròdrom, i intentarem que continuï donant un bon servei a Castelldefels, fins al barri de Bellamar»

port de passatgers entre Castelldefels i Barcelona. ■ El Bicibox ha arribat a Castelldefels amb sis estacions (63 places), situades a prop d'equipaments i mitjans de transport públic.


barnasud
Parc comercial

Planet
Bowling

20%
dte
en partida

Intersport

5%
dte

[excepto en
promociones y
rebajas]

Burger King
Menú Crispy Chicken
Mediano + BK Shot.

3.99€

I molts
més!!

CLUB BARNASUD plus

+ AVANTATGES + DESCOMPTES + TEU

INSCRIU-TE I ACCEDIRÀS A **NOUS** DESCOMPTES I **MÉS** INCREÏBLES.
GAUDEIX DE LES TEVES COMPRES ALS MILLORS PREUS.

Informa't a barnasud.com o al punt d'atenció al client. 

c/ Progrés 69, 08850 GAVÀ Barcelona tel 93 6383929



INTERSPORT

BAUHAUS

MediaMarkt

MANGO



Objetivo: ayudar al comercio local

La comunicación con los comercios, primordial

RAMON JOSA FOTOGRAFIA

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

En los últimos doce meses, el equipo de gobierno (PP, CiU y AVVIC) ha desarrollado múltiples actuaciones con el

propósito de apoyar al comercio, en un momento especialmente delicado, trabajando por la mejora de la competitividad de las empresas comerciales de la ciudad.

Comunicación con el empresariado local

La mejora en la comunicación ha sido una de las prioridades. Por ello la concejalía se ha centrado en dirigirse directamente al empresario con diversas acciones encaminadas a mejorar este ámbito.

Actualización del Censo de Empresas:

castelldefels.org/es/guiaciutat.asp.

Nuevo newsletter de comercio: suscríbese en

castelldefels.org/boletines.

Nuevo blog de comercio: Un espacio web propio,

comerciocastelldefels.com, con información de interés para el comerciante y una ayuda al cliente en su búsqueda de negocios y actividades.

Encuentros sectoriales: Realizados para conocer la realidad de cada sector.

Asesoramiento y acciones transevrsales

Las tareas de Información y asesoramiento al comerciante sobre convocatorias de subvenciones, normativa, trámites, formación, han sido importantes durante este año.

Difusión de la oferta comercial

Se ha creado en colaboración con comerciantes locales el talonario de ofertas comerciales para visitantes. También han nacido un nuevo espacio de entrevistas a comercios históricos y nuevas aperturas en la revista El Castell.

Nueva línea de subvenciones 2012

La nueva convocatoria de subvenciones para el comercio local para este año, con una dotación presupuestaria superior a la que ha



El Castillo se recupera como escenario de ferias comerciales, como sucedió por San Valentín

habido hasta ahora, permitirá que cualquier comerciante pueda presentar un proyecto que ayude a la dinamización comercial del conjunto de Castelldefels. Con ello se pretende dar paso a las mejores ideas encaminadas a la animación de zonas comerciales y a la dinamización comercial en su conjunto.

Promoción en nuevas ferias comerciales

Se ha duplicado la participación de los co-

/ FUTURO INMEDIATO / / NOVEDADES EN EL MERCADO DEL MAR /

El Ayuntamiento abre la convocatoria para participar en el mercado del mar. Este año, como novedad, podrán participar todos los comercios independientemente del producto que lleven. Infórmese: comercio@castelldefels.org.

MARGARITA MANZANO (PP) — CONCEJAL DE COMERCIO:

«En una coyuntura económica como la que vivimos, hemos realizado grandes cambios en las políticas de apoyo al comercio. La Concejalía está abierta al servicio de todo el tejido comercial»

mercios en la feria de Navidad y se han creado mercados temáticos, con el fin de acercar la empresa y su producto a la ciudadanía: ■ Mercado artesanía en el Castillo (noviembre de 2011). ■ Mercado de la Flor en el Castillo y Feria de Navidad (diciembre 2011). ■ Feria de San Valentín en el Castillo (febrero 2012). ■ Feria de Sant Ponç (mayo 2012). ■ Nuevo mercado de empresas locales en el Mercado del Mar de las Fiestas del Mar de julio.

Per la igualtat de gènere

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

D'entre les actuacions que s'estan duent a terme destaquen els projectes vinculats al Pla de Barris de Vista Alegre, amb els tallers d'acolliment, llengua i participació de les dones estrangeres per a la seva integració en la comunitat.

També sobresurt el projecte de formació en coeducació adreçat al professorat de les escoles Els Pins, Margalló i l'Institut Mediterrània. I la formació de la població juvenil, amb els concursos de curts i de powerpoint amb temàtica relacionada amb la igualtat i la prevenció de la violència de gènere.

En aquest moment s'està gestant l'impuls d'un nou Pla d'Igualtat d'Oportunitats entre Dones i Homes.

En l'àmbit de l'atenció i prevenció de la violència masclista es continua presentant atenció jurídica i psicològica a les dones que ho sol·liciten, i es procedirà a actualitzar el protocol del circuit d'actuació contra la violència de gènere, en el qual estan implicats els diferents serveis públics (autonòmics i municipals), i les entitats socials. Finalment, s'engegarà la revista "Iguals" que, en format de newsletter, informará de les activitats que impulsen les entitats i l'Àrea d'Igualtat, així com altres notícies que puguin ser d'interès per a la població.

SANTIAGO BARONA (CIU) — REGIDOR D'IGUALTAT:

«L'Àrea de Polítiques d'Igualtat del nostre Ajuntament és tota una referència a la comarca. Puc assegurar, fins i tot, que és de les més completes de Catalunya»

PUBLICITAT

Ven y descubre
Crianza Natural
Tu tienda de productos naturales y ecológicos para bebés en Castelldefels

- + Mochila portabebés Manduca
- + Blandos, fulares, pouches y mei tais
- + Pañales de tela y desechables ecológicos
- + Línea cosmética infantil y para mamá
- + Juguetes de madera, libros y mucho más

Y además, consulta de lactancia, talleres y charlas.

No encontrarás en:
E7 Gólgota, 4. Noves 9. Castelldefels (en el carrer de l'Àrea del Pla)
T. 936 452 369 - www.CrianzaNatural.com

JA HAN ARRIBAT A CASTELLDEFELS

Si voleu que el vostre fill o filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: elcastell@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, Ajuntament de Castelldefels (pl. Església, 1)



NICOLÁS
RESTREPO
ARANGO
31/03/2012



JOAN ENRIC
RODRÍGUEZ
VELA
03/03/2012



MARTINA
ALONSO
LORENTE
05/05/2012



JAN
KROON
RUBIO
21/01/2012

l'agenda

Sortim?

juny 2012



FOTO DE PROMOCIO

**Brodas Bros,
per a tots els públics**

Dinamisme contagiós

TEATRE PLAZA—30-J—21 H



DISSABTES A LA PLAÇA



CASA D'ARAGÓ

La Casa d'Aragó, l'ACPC, la Casa d'Andalusia i les entitats de solidaritat, protagonistes

ESTIU FESTIU ALS BARRIS



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

Vista Alegre, Can Roca, Lluminetes, Belamar, Montmar, Can Vinader i Canyars, de festa

30 DE JUNY, 1, 7 I 8 DE JULIOL



ARXIU

Continua la celebració del 30è aniversari de l'Agrupació de Cultura Popular

AL JUNY, MÚSICA



ARXIU

La Trobada de Músics i l'Estiu Coral, cites amb la música i els músics de Castelldefels



fins al
16 JN

EXPOSICIÓ

«La textura i el color com a obra»
de Josep Pallarés
Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado



15 JN
divendres

TALLER INFANTIL

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES
«Dibuixa en l'espai amb Alexander Calder»
a càrrec de Núria Membrado — Experimenta-ART
Biblioteca Central: Sala Tallers Infantils — 17:30 h



16 JN
dissabte

SOLIDARITAT

«Mercadillo» Solidari
Plaça de l'Església — a partir de les 18 h
ORG: GRUP DE DONES DE CASTELLDEFELS



18 JN
-30 JN

EXPOSICIÓ

«Castelldefels: dones i esport»
Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado



12 JN
dimarts

AULA SÈNIOR UPC

EXCLUSIU PER A MATRICULATS - NOVA MATRÍCULA: SET-2012
«Com mantenir el bon humor»
amb Xavier Grasset,
periodista
Sala d'actes de l'EETAC (campus UPC) — 18 h



15 JN
divendres

FESTA

Fes-te Jove! — Jardins del Castell — 19 h
Exhibicions de hip-hop, streetdance, guitarra, bateria, baix...
Joc de rol en viu, gimcanes, patinatge, graffiti, concursos...
ORG: JOVES DE CASTELLDEFELS — AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS —
CASTELL NEGRE — SKATE4LIVE — SONA — XARXA DE MÚSICS —
GRIMPAMONS — TODOPORQUE RIÁS — AAUC — MOMPIS



16 JN
dissabte

MÚSICA

Trobada de músics — Dia Internacional de la Música
Es convoca tothom qui formi part del món de la música
Centre F. Mompou — de 10 a 14 h — ORG: CORAL MARGALLÓ
INSCRIPCIONS: BIBLIOTECA — AGRUPACIÓ DE CULTURA POPULAR —
CENTRE FREDERIC MOMPOU — ESCOLES I BOTIGUES DE MÚSICA



19 JN
dimarts

MEDI AMBIENT

Jornada: «Eficiència energètica, generació distribuïda i vehicles elèctrics»
Conferències: Biblioteca Central — 8:30 a 14 h
Jocs infantils: pl. Església — 18 a 20 h
Exposició vehicles elèctrics: pl. Cultura — tot el dia
ORG: AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS — BIO ECONÒMIC —
SUSTAINABLE ENERGY — PACTE DELS ALCALDES (DIPUTACIÓ BCN)



13 JN
dimecres

PER A ADULTS

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES
Poesia en anglès — amb audició
a càrrec de Creative Language Coaching
Biblioteca Central: Sala Polivalent — 10:30 h



15 JN
divendres

MÚSICA

Recital de piano
Festival del Corpus Christi
Albert Amat interpreta Soler, Beethoven, Chopin i Liszt
Església de Santa Maria — 21 h



16 JN
dissabte

CLUB DE LECTURA EN FRANCÈS

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES
Llegim «Le Grand Meaulnes»
d'Alain Fournier
Biblioteca Central: Sala Polivalent — 11:30 h



19 JN
dimarts

PER A INFANTS +8 ANYS

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES
Taller de decoració de galletes
a càrrec de El Forn de Pandeyuca
Biblioteca Central: Sala Tallers Infantils — 17:30 h



14 JN
dijous

PER A INFANTS DE 6 A 12 ANYS

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES
Poesia en anglès — amb audició i il·lustració
a càrrec de The English Art School
Biblioteca Central: Espai Ramon Fernández Jurado — 18:30 h



16 JN
17 JN
ds. i dg.

DANSA

Fi de curs de l'Escola Municipal de Dansa
Teatre Plaza — tot el dia (tres funcions cada matí)
ORG: ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA DE CASTELLDEFELS
INFO: escoladansa@castelldefels.org



16 JN
dissabte

SOLIDARITAT

Sopar Solidari Pro Sàhara
Llibre "Flors del Sàhara" — documental "Lalia", de Sílvia Munt
Cal Ganxo — 20:30 h — ENTRADES: OAC
ORG: ASSOCIACIÓ CASTELLDEFELS SÀHARA
SUPORT: AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS — ACAPS WILAIÀ ALT PENEDÈS



23 JN
dissabte

FESTA POPULAR

Revetlla de Sant Joan — Flama del Canigó i diables
amb l'Agrupació de Cultura Popular
Parc de la Muntanyeta — a partir de les 20 h
ORG: REGIDORIA DE JOVENTUT



14 JN
dijous

PATRIMONI LOCAL

Projecció de pel·lícules històriques
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 19:30 h
ORG: GRUP DE RECERQUES HISTÒRIQUES DE CASTELLDEFELS



16 JN
dissabte

MEDI AMBIENT

Taller de compostatge domèstic
Per al veïnat de Poal, Bellamar, Montmar, Can Roca, Baixador,
Lluminetes i la Pineda. Compostador gratuït + reducció de l'ecotaxa
Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 11:30 h
Si ja ets compostaire: Taller de perfeccionament — 9:30 h
ORG: ÀREA DE MEDI AMBIENT SUPORT: ÀREA METROPOLITANA BCN



17 JN
diumenge

DIUMENGES VERDS

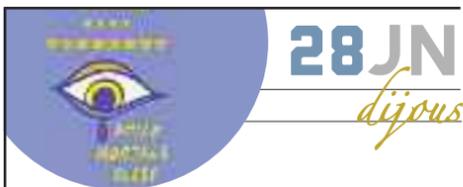
Passejada pels barrancs de l'àliga cuabarrada
Punt de trobada: Cal Ganxo — 11 h
ORG: ÀREA DE MEDI AMBIENT
INSCRIPCIÓ GRATUÏTA: calganxo@esplai.org



26 JN
dimarts

HORA DEL CONTE EN ALEMANY

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES
«Märchenstunde: Die Bremen Stadtmusikanten» — Els músics de Bremen
Taller de dibuix amb audició en alemany, amb Alemanisimo
Biblioteca Central: Sala Infantil — 18 h



28 JN
dijous

CLUB DE LECTURA EN ANGLÈS

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES

Llegim «While Morts Sleep»

de Kurt Vonnegut

Biblioteca Central: Sala Polivalent — 19 h



30 JN
dissabte

CLUB DE LECTURA EN ANGLÈS

CAL INSCRIURE-S'HI A LA BIBLIOTECA - PLACES LIMITADES

Llegim «The Blue Afternoon»

de William Boyd

Biblioteca Central: Sala Polivalent — 11:30 h



01 JL
-26 AG

SARDANES

Ballades, els diumenges d'estiu

1, 8, 15, 22 i 29 de juliol — 5, 19 i 26 d'agost

Plaça de l'Església — els diumenges, a les 20 h

ORG: GRUP SARDANISTA DE CASTELDEFELS



08 JL
diumenge

CASTELLS

Diada Castellera de l'Aniversari

En el marc del 30è aniversari de l'ACPC

Al costat dels Castellers de Castelldefels actuaran les colles de Rubí, Santa Coloma, Cerdanyola i Roquetes a la plaça de l'Església — al matí

ORG: AGRUPACIÓ DE CULTURA POPULAR DE CASTELDEFELS



29 JN
divendres

MÚSICA

Presentació del disc de:

Ona

Biblioteca Central: Espai Ramon F. Jurado — 22 h



30 JN
dissabte

DISSABTES A LA PLAÇA

Dissabte a la plaça amb:

Casa d'Aragó

Plaça de l'Església — 22 h

ORG: REGIDORIA DE CULTURA



05 JL
-08 JL

FESTES ALS BARRIS

Festa del barri de Lluminetes

ORG: ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE LLUMINETES



13 JL
-15 JL

FESTES

Festes del Mar de Castelldefels 2012

A diferents punts de la platja de Castelldefels

INFO: elcastell.org



29 JN
divendres

CANT CORAL

Estiu Coral

1r Concert — Coral Margalló

Església de Santa Maria — 21 h

ORG: CORAL MARGALLÓ



30 JN
dissabte

PER A TOTS ELS PÚBLICS

Brodas Bros:

«Concierto Concepto»

Teatre Plaza (pl. de l'Estació, 4) — 21 h

ENTRADES: OAC + telentrada.com — PREU: 15 €



07 JL
dissabte

TEATRE — ENTITATS

INFANTIL I JUVENIL

«Érase una vez» — Teatre Plaza — 20 h

a càrrec de Grup de Teatre Diviertt

Xarxa d'Intercanvi de Coneixements

ENTRADES: OAC + UNA HORA ABANS A TAQUILLA — PREU: 7 €

SUPORT: AJUNTAMENT — MONTEMAR RESIDÈNCIA GERIÀTRICA —

ACADEMIA DE BAILE SUEÑO ANDALUZ



21 JL
dissabte

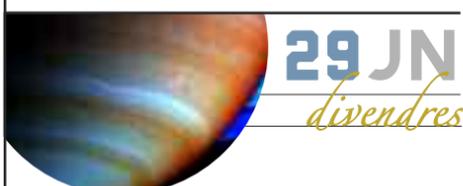
DISSABTES A LA PLAÇA

Dissabte a la plaça amb:

Casa d'Andalusia de Castelldefels

Plaça de l'Església — 22 h

ORG: REGIDORIA DE CULTURA



29 JN
divendres

ASTRONOMIA

ADULTS: 3 € — MENORS DE 18: 2 €

Observació astronòmica

Telescopi de Cal Ganxo — 21:30 a 23 h

INFO: astrofels.org

ORG: AGRUPACIÓ ASTRONÒMICA



ESTIU
2012

DANSA

Cursos d'estiu:

per a infants de 8 a 14 i per a adults

Avinguda 300, número 25

ORG: ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA DE CASTELDEFELS

+INFO: 93 634 20 33 — escoladansa@castelldefels.org



07 JL
dissabte

DISSABTES A LA PLAÇA

Dissabte a la plaça amb:

Esbart Dansaire de l'Agrupació

de Cultura Popular

Plaça de l'Església — 22 h

ORG: REGIDORIA DE CULTURA



28 JL
dissabte

DISSABTES A LA PLAÇA

Dissabte Solidari

Plaça de l'Església — 19 h

ORG: CONSELL MUNICIPAL DE PAU I SOLIDARITAT



29 JN
-01 JL

FESTES ALS BARRIS

Festa del barri de Can Roca

ORG: ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE CAN ROCA



01 JL
diumenge

CASTELLS

30 anys, 30 pilars

En el marc del 30è aniversari de l'ACPC

a diferents punts de la ciutat — tot el dia

ORG: AGRUPACIÓ DE CULTURA POPULAR DE CASTELDEFELS



08 JL
diumenge

PATRIMONI

Jornada de Portes Obertes al Castell

Castell de Castelldefels — d'11 a 14 i de 17 a 20 h



28 JL
-29 JL

FESTES ALS BARRIS

Festa del barri de Bellamar

ORG: ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE BELLAMAR

UNA DEFINICIÓ PRÒPIA, DINÀMICA I DESENFADADA, DEL MÓN DEL HIP HOP I EL BREAKDANCE

Ball i música urbans per a tots els públics



PROMOCIÓ DE L'ESPECTACLE

Brodas Bros es disposen a sacsejar l'escenari del Teatre Plaza de Castelldefels, on presenten, el **dissabte 30 de juny**, a les 21 h, l'espectacle per a tots els públics **"Concierto Concepto"**. Es tracta d'un espectacle de dansa i música amb l'estètica, la tècnica i el positivisme que han fet coneguda arreu la companyia catalana Brodas Bros. La prestigiosa banda, famosa pel seu hip-hop dinàmic i desenfadat, fusiona en aquest espectacle el concepte de concert amb el concepte d'espectacle de breakdance. Brodas Bros es una agrupació que combina ball, música, i comèdia per presentar, des de l'actualitat més urbana, una definició pròpia del món del hip hop. Dos germans, dues germanes i dos *b-boys* (breakers), ballen i animen el públic amb l'ajuda de dos músics: un percussionista i un flautista saxofonista especialista en *beatbox*.

A "Concierto Concepto" els ballarins són els personatges principals. Però els músics no es limiten a ser un grup d'acompanyament sinó que formen part de la successió de coreografies i gags humorístics que resulta electrificant. "Concierto Concepto" és un espectacle per a tots els públics, per a tots aquells espectadors disposats a gaudir d'una bona barreja de dansa i música, amb dinamisme i sensibilitat. La direcció artística de l'espectacle és a càrrec de Lluç Fruitós. Els ballarins són Bboy Carlos Carmona, Bboy Kadoer, Lluç Fruitós, Pol Fruitós, Berta Pons i Clara Pons. De la creació musical de l'espectacle, així com de la música en directe, són responsables Flowtiztya i Jeanphi.

Teatre Plaza – Dissabte 30 de juny Hora: 21 h **Durada:** 75 minuts
Entrades: 15 €, a l'OAC, a telentrada.com i una hora abans al teatre

COM TOTS ELS ESTIUS, FESTA AMB LES ENTITATS

Dissabtes a la Plaça

Com ja és habitual les tardes de dissabte de juliol, a la plaça de l'Església brillen les entitats de Castelldefels. Al programa hi conviuen la **Casa d'Aragó**, l'**Agrupació de Cultura Popular** amb el seu Esbart Dansaire i la **Casa d'Andalusia**. L'últim dissabte és el torn de les entitats solidàries, que presenten amb èxit de públic el **Dissabte Solidari**.

Pl. Església – Dissabte 30 JN (22 h): Casa d'Aragó – **Dissabte 7 JL (22 h):** Esbart Dansaire de l'ACPC – **Dissabte 21 JL (22 h):** Casa d'Andalusia – **Dissabte 28 JL (19 h):** Dissabte Solidari

ES BUSQUEN VOLUNTARIS, PIRATES I VILATANS

Festes del Mar: participa-hi

L'acte principal de les **Festes del Mar**, el **14 de juliol**, és l'escenificació del desembarcament pirata, per a la qual calen **voluntaris** que interpretin la gent del poble i els pirates. Cal inscriure-s'hi, del 4 al 15 de juny, pensant que haver-hi participat en anys anteriors no significa la inscripció automàtica. **INSCRIPCIONS:** castelldefels.org/festesdelmar i OAC.

Festes del Mar – Desembarcament pirata: 14 de juliol
Assajos previs: 3, 4, 6, 9, 10 i 12 de juliol

TROBADA DE MÚSICS I ESTIU CORAL

Música per a tothom

Amb motiu del Dia de la Música, la Coral Margalló organitza el 16 de juny la **Trobada de Músics** al Centre Frederic Mompou. Es convoca els músics, professionals o aficionats, que es poden inscriure a la biblioteca, a l'ACPC i al Mompou. La Coral Margalló, també organitza el programa **Estiu Coral**, el 29 de juny i el 5 de juliol. **+INFO:** coralmargallo.cat

Trobada de Músics – el 16 de juny, al Centre Frederic Mompou
Estiu Coral – 29 de juny (21 h), i **5 de juliol (21 h)**, Església Santa Maria

FESTES ALS BARRIS, FESTES DEL MAR, FESTA MAJOR

Estiu de festes a la ciutat

Vista Alegre i Castell-Poble Vell – de l'1 al 3 de juny
Can Roca – del 29 de juny a l'1 de juliol
Lluminetes – del 5 al 8 de juliol
Festes del Mar – a la platja – del 13 al 15 de juliol
Bellamar – 28 i 29 de juliol
Festes Major – del 12 al 15 d'agost
Montmar – 7 i 8 de setembre
Can Vinader – del 14 al 16 de setembre
Canyars – 22 de setembre

+info i programes: elcastell.org

CULTURA POPULAR I FESTIVA PER A TOTHOM

Trenta anys d'Agrupació!

L'**Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels** continua amb el programa de la celebració del 30è aniversari.

Castells a la platja – 10 de juny, amb motiu del Voleiboom
Diables – el 23 de juny, amb motiu de la revetlla de Sant Joan
Castells: "30 anys, 30 pilars" – 1 de juliol, tot el dia, a tota la ciutat
Dissabtes a la Plaça: Esbart Dansaire – 7 de juliol
Diada Castellera del 30è aniversari – 8 de juliol

+info i programes: acp.entitatscastelldefels.cat

CURS INTENSIU EN UN MARC INCOMPARABLE

Ioga a la platja

L'**Associació TECA** de Castelldefels organitza, com és habitual els darrers estius, un **curs intensiu de ioga**. Té com a emplaçament un entorn de somni: la platja de Castelldefels. Les sessions són al matí, de 9 a 10:30 h, i al vespre, de 20 a 21:30 h, del 2 al 12 de juliol, davant del Club Nàutic.

Ioga a la platja amb TECA –
Inscripcions: 93 636 33 83 – 656 388 495



EL DISSABTE SOLIDARI DE 2011 (RAMON JOSA FOTOGRAFIA)



FESTES DEL MAR 2004 (RAMON JOSA FOTOGRAFIA)



TROBADA DE MÚSICS 2010 (RAMON JOSA FOTOGRAFIA)



FESTES DE CASTELL-POBLE VELL I VISTA ALEGRE, 2011 (RAMON JOSA FOTOGRAFIA R. JOSA)



EGANTS DE L'AGRUPACIÓ (RAMON JOSA FOTOGRAFIA)



Castelldefels, más capital turística de la comarca

Nuevas publicaciones y promociones para los visitantes

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Castelldefels es una ciudad eminentemente turística, y por tanto el turismo es uno de los sectores más importantes en la economía local. De ahí el esfuerzo en generar un amplio abanico de iniciativas de promoción y generación de dinámicas que favorezcan el sector en Castelldefels y ayuden a crear empleo.

Nuevas publicaciones promocionales

Disponible en castellano, catalán, inglés y ruso (alemán, en preparación). Se ha creado un folleto (Castillo Meetings & Events), en el que el castillo se muestra como un lugar ideal para celebración de eventos de todo tipo.

Promoción turística Online

Las nuevas tecnologías, como forma de captar a nuevos visitantes, a través de la web castelldefelsturismo.com, que del 1 de junio al 20 de mayo de 2012 recibió 94.470 visitas (en el mismo periodo del año anterior, 54.114).



Uno de los encuentros de trabajo entre la concejal M. Manzano (PP) y distintos sectores económicos

Castelldefels en el iPhone

Ya está colgada en la web de Apple una nueva aplicación que dará acceso a los recursos turísticos de nuestra ciudad.

Ocupación hotelera

La ocupación hotelera del último año ha registrado aumentos significativos en meses como septiembre, octubre y diciembre de 2011.

Acciones de Promoción

Presencia en ferias: WTM Londres, Mahana de Tolouse, ITB de Berlín, MITT de Moscú, Medex de París, IMEX de Frankfurt, Fitur y SITC. Campaña de anuncios en salas de cine.

Turismo de ferias y congresos

Se ha añadido al catálogo de ferias y congresos el alquiler de salas y jardines del Castillo de Castelldefels para eventos.

MARGARITA MANZANO (PP) — CONCEJAL DE TURISMO:

«Es un gran reto potenciar el carácter turístico de nuestra ciudad, ya que nos permitirá avanzar económicamente, pese a la difícil coyuntura económica»

Productos turísticos

Creación de las visitas guiadas al Castillo y las bodas en la playa. Castelldefels Film Office ha atendido peticiones para utilizar Castelldefels como escenario de rodajes.

Acciones de comunicación

Dos nuevos newsletter recogen la información turística de la ciudad. Uno va dirigido al público en general y el otro está destinado al sector empresarial turístico de la ciudad.

Oficina de Información Turística

De junio de 2011 a mayo de 2012, los visitantes a la Oficina de Información Turística de Castelldefels han aumentado en unas 920 personas con respecto al año anterior.

El empeño en la calidad ha guiado el servicio a los ciudadanos

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

La concejalía de Régimen Interior ha trabajado por la mejora de la calidad de todos los servicios que se prestan a los ciudadanos. Se ha sometido a auditorías de calidad a diferentes servicios municipales, entre ellos a Inspección Municipal. Se ha elaborado un Mapa de Riesgo Sanitario de los establecimientos de alimentación, cuyos datos permitirán clasificar los establecimientos alimentarios en función del riesgo.



La sede electrónica del municipio ha incorporado la posibilidad de realizar telemáticamente nuevos trámites. También se han actualizado y ampliado las Cartas de Servicios de las diferentes áreas municipales, más de 30, que tienen como objetivo dar a conocer sus servicios y compromisos, y los indicadores que demuestran su cumplimiento. Otra de las mejoras importantes en estos meses ha sido la creación, tramitación y aprobación del Reglamento de Parejas Estables. Por último, los emprendedores de la ciudad también se

PEDRO DE LA COBA (PP) — CONCEJAL DE RÉGIMEN INTERIOR:

«Desde Régimen Interior se ha trabajado intensamente para ofrecer un mejor servicio a la ciudadanía»

han visto favorecidos con las mejoras en el aplicativo de sus bases de datos, a través de la adaptación del formulario a nuevos requerimientos de Promoción Económica.

PUBLICITAT

Gavà: habitatges de protecció oficial

3 habitacions amb plaça d'aparcament

170.000 €*

* preu per un habitatge de 74,71 m2 útils

sense sortejos
últims
habitatges!

promou:
fundació aram

93 504 16 61 www.aramgava.com

La Biblioteca Central, gran notícia de l'any en l'àmbit cultural

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

Castelldefels, ciutat cultural. Un eslògan que s'ha traduït en diferents iniciatives que s'han materialitzat al llarg d'aquest any, entre les quals podem destacar:

Posada en marxa de la Biblioteca Central

L'equipament més emblemàtic de la cultura castel·ldefel·lenca (amb el Teatre Plaza), s'ha convertit en un espai interdisciplinari al servei de la cultura, que ha ampliat el fons documental de 28.000 a 55.000 exemplars, amb un creixement de la superfície total útil de 900 a 4.031 m², i un augment de les hores setmanals d'obertura i del personal que hi treballa. S'amplien serveis i es dota de les darreres tecnologies de la informació.

SANTIAGO BARONA (CIU) — REGIDOR D'EDUCACIÓ:

«Després de molts anys d'esforç, finalment Castelldefels disposa d'un espai modern de lectura, estudi i formació que, a dia d'avui, ja ha rebut la plena acceptació de la ciutadania. Una bona prova d'això és l'elevada quantitat d'usuaris que hi passen diàriament»



Interior de la nova Biblioteca Central de Castelldefels, que va obrir les portes el 23 d'abril passat



El regidor David Grau (CIU), a dalt, al centre, en la celebració del Congrés infantil d'idees contra la Pobresa

RAMON JOSA FOTOGRAFIA

DAVID GRAU (CIU) — REGIDOR DE CULTURA:

«Cal destacar l'enorme aflluència d'espectadors al Teatre Plaza, així com l'alt rendiment que en treuen, de les seves sales de formació i assaig, els diferents grups i alumnes que hi passen a diari. L'oferta d'espectacles programats ha estat, a més, de molta qualitat»

Programació de qualitat al Teatre Plaza

El teatre ha comptat amb una gran aflluència de públic de forma generalitzada, tot i que els espectacles previstos s'han fet sota el prisma dels ajustos pressupostaris. El Plaza ha mantingut dues vessants quant a la difusió cultural: difusió de les arts escèniques (teatre, música i dansa) i oferiment d'espais de formació i assaig, espais de creació artística adreçats als grups de formació de l'escola municipal de dansa, grups amateurs i grups residents.

30 anys de l'Agrupació de Cultura Popular

Aprofitant el 30 aniversari de l'Agrupació de Cultura Popular, s'incorporaran a l'agrupació 2 gegants i 2 capgrossos finançats per l'Ajuntament.

Festes: qualitat amb menys despesa

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

En l'àmbit de les Festes i de Joventut s'ha tingut clar en aquest any que, en un moment tan complicat per moltes famílies de Castelldefels, els diners que s'hi dediquen havien de ser menors que en altres anys. Això, no obstant, no ha significat un descens de la qualitat

RAMON JOSA FOTOGRAFIA



Una de les nombroses comparses que, cada any, fan brillar la festa del Carnaval a Castelldefels

ANNA PÉREZ (CIU) — REGIDORA DE FESTES:

«Destinem a Festes menys pressupost, però hem redissenyat els programes de totes les festes per mirar de mantenir la qualitat dels espectacles»

de les activitats a realitzar. La manca de recursos econòmics s'ha compensat amb imaginació i dedicació del personal de les seves respectives àrees municipals.

Menys despesa

S'ha treballat per redissenyar els programes de festes i aconseguir que, amb menys despesa, es mantingui la qualitat dels espectacles. Ja es va notar aquesta voluntat a la Festa Major d'Hivern, i seguirà a la d'Estiu.

Joventut: iniciatives imaginatives

2011
BALANÇ
DE GOVERN
2012

També s'han repensat despeses i s'han desplegat iniciatives més barates i imaginatives:

- S'han iniciat noves propostes de promoció dels artistes joves de la ciutat, com el concurs de Nous Talents, o el programa de presentació de treballs musicals de bandes locals.

MARCOS SOLER (PP) — REGIDOR DE JOVENTUT:

«Amb un gran esforç dels tècnics municipals estem aconseguint fer tot el que es feia abans i projectes nous amb menys recursos econòmics»

- S'ha potenciat el teixit associatiu juvenil amb la convocatòria de subvencions i acords de col·laboració puntuals amb les entitats juvenils.
- Ha augmentat el nombre d'usuaris i de cursos i tallers del centre de promoció de tecnologies de la comunicació Cibercast.
- S'han mantingut el nombre i la quantitat de les ajudes per accedir als Casals d'Estiu.
- S'ha impulsat un camp de treball per a joves de 12 a 16 anys a Cal Ganxo.
- S'ha consolidat una programació de qualitat d'activitats formatives, d'oci i temps lliure per a joves: Joci Jove i Casal de Joves.

COCA



Actuació de Bustin'Out, el grup guanyador del I Concurs de Nous Talents musicals de Castelldefels

Importantes proyectos urbanísticos han visto la luz

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Diferentes proyectos urbanísticos de calado han visto la luz en este primer año de mandato en Castelldefels. El

Ayuntamiento ha realizado un esfuerzo para seguir creciendo en calidad de vida con diferentes equipamientos a pesar de la precariedad de las cuentas municipales. Los más destacados han sido:

Escola Bressol de Ca n'Aimeric

Inaugurada en enero de este año 2012, se conseguía finalizar la construcción de un equipamiento clave en el mapa escolar de Castelldefels, creando la cuarta escola bressol de la ciudad. Con un coste muy inferior al de las otras tres escoles bressol municipales, la calidad de su construcción ha sido elogiada.

Restauración del Castillo

El Castillo sigue con su rehabilitación, y tras terminar su tercera fase de restauración (planta baja y acceso a la cubierta-mirador), el alcalde Manuel Reyes ha conseguido el compromiso por parte de la Diputación de Barcelona de que financiará la cuarta fase (restauración de las salas situadas bajo la cubierta, de los diferentes espacios de la

planta segunda y de la escalera de la torre de Levante) con lo que el Castillo acabará con su condicionamiento interior. Esta financiación ascenderá a 1,5 millones de euros.

Nuevo alumbrado del barrio de Lluinetes

Las obras de urbanización y remodelación integral del barrio le dotaron de un alumbrado más moderno y sostenible que incrementa en 54 el número de farolas, telegestionadas punto a punto, lo que permite ahorrar el gasto energético.

Biblioteca Central

El gran proyecto urbanístico que ha visto la luz en este año ha sido la Biblioteca Central, que ha de convertirse en el edificio cultural más emblemático de la ciudad. Multiplicando espacios y documentos respecto a la instalación anterior, la nueva Biblioteca Central dota a la ciudad del equipamiento que necesitaba desde hace años.

Parking en el Centro Cívico Vista Alegre

Tal como explicamos en la página XX de esta revista, el Ayuntamiento acaba de finalizar la construcción de un parking en los bajos del centro Cívico Vista Alegre con un total de 27 plazas gratuitas, en un barrio donde aparcar es especialmente difícil.

JESÚS ROMO (PP) — CONCEJAL DE URBANISMO Y OBRAS:

«Para que una ciudad como la nuestra, Castelldefels, permanezca viva, hay que crear nuevos espacios públicos permanentemente, y en ese objetivo estamos empeñados desde el gobierno municipal»



El Castillo de Castelldefels, abierto ya a la ciudadanía, y cuya rehabilitación continúa

Millores als carrers de la ciutat

2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Una ciutat que s'ha fet gran com Castelldefels necessita contínuament d'adequacions i treballs diversos a la via pública

per mantenir la qualitat dels nostres carrers i espais públics. En aquest darrer any, les actuacions han estat ben diverses.

- S'ha suprimit el carril bici del passeig marítim en el tram rodat per la seva inseguretat.
- S'ha millorat més d'un 10% de la senyalització vial al municipi per oferir una millor informació tant a persones com a vehicles.
- S'han modificat o corregit més de trenta punts de la via pública per millorar la segu-

retat vial i el trànsit de vehicles. En especial, cal destacar l'accés a l'avinguda de la Platja a l'alçada de Ca n'Aimeric.

- Adequació dels carrers de la Font i Xotis i asfaltat del Ramal del Pitort
- Campanyes de reparació de paviments asfàltics en zona de calçada, que correspon a la segona campanya anual de manteniment de les calçades del municipi. En la segona campanya de 2011 es va treballar en un total de 47 punts i 355 m², i en la de primavera 2012, en 67 punts i 788 m².
- Treballs de manteniment del segon tram del passeig marítim per a vianants
- Reparació de passos elevats a diversos punts de la ciutat, com Rambla Josep Tarrade-

llas, plaça de l'Amistat o avinguda de La Habana Vieja.

- Manteniment de la senyalització horitzontal del municipi, amb treballs sobre uns 17.500 metres quadrats.
- Unes 1.200 actuacions de manteniment de la via pública amb parelles de Jarfells
- Pròximament està previst realitzar la reparació de calçades a la zona de Can Rabadà i al barri de Pineda.
- En l'àmbit de la neteja de la via pública, i des de l'àrea de Polítiques d'Estalvi i Sostenibilitat, s'ha engegat una campanya per conscienciar la ciutadania que és fonamental la seva implicació i ajut per poder mantenir neta la ciutat de Castelldefels.

DAVID SOLÉ (PP) — REGIDOR DE VIA PÚBLICA:

«Des del govern municipal continuem treballant en la via pública per evitar que es produeixin accidents i per aconseguir que la mobilitat en el municipi de Castelldefels sigui més fluida»

MARCOS SOLER (PP) — REGIDOR DE MANTENIMENT DE LA VIA PÚBLICA:

«Estem intentant que els carrers i les voreres de Castelldefels estiguin sempre al nivell que necessita una ciutat de la qualitat de la nostra»

ANNA PÉREZ (CIU) — REGIDORA DE POLÍTiques D'ESTALVI I SOSTENIBILITAT:

«Per aconseguir una ciutat neta és necessària la implicació dels ciutadans. Hem engegat una campanya de neteja en aquesta direcció que està gaudint de molt bona acceptació»

Cuidando la joya del municipio, la playa



2011
BALANCE
DE GOBIERNO
2012

Como uno de los grandes atractivos de Castelldefels, la playa ha tenido un tratamiento especial por parte del

gobierno central, que, además de realizar proyectos urbanísticos y de mantenimiento, ha ampliado la actividad de ocio durante la época estival para atraer a más visitantes tanto de la ciudad como de fuera de ella.

Nuevos proyectos desarrollados este año:

- Se ha aumentado la presencia policial en la playa con mejores y más modernos medios de trabajo.
- Se ha trabajado intensamente en el ensanchamiento de la segunda fase del Paseo Marítimo y la consecución de la tercera fase. Desde el Ayuntamiento se han mantenido reuniones con el Ministerio de Medio Ambiente para poder avanzar en su construcción y conseguir un paseo marítimo digno.
- Renovación de toda la señalización de la playa y aumento del equipamiento deportivo en toda la playa para que esta temporada podamos disfrutar de mejores instalaciones y servicios.
- Conseguida la distinción de ECO-PLAYA que se une a las otras tres que ostenta nuestra playa: Bandera Azul, Bandera SICTED y Q de Calidad.
- Se han licitado dos nuevas concesiones administrativas para "chiringuitos" para ofrecer más servicios en la arena.
- Creación del festival Nits entre Palmeres. A las actividades ya tradicionales de cada verano, el pasado año se sumó este festival con diferentes actuaciones en la plaza de las Palmeras los fines de semana.
- Campaña para evitar las hogueras en Sant Joan. El Ayuntamiento recuerda a través de una campaña que hacer hogueras en la playa está prohibido, y castigado con una multa de hasta 750 euros. Cabe recordar el pésimo estado en que queda la playa al día siguiente, con las consiguientes incomodidades para el resto de usuario y los altísimos costes de adecuación de la playa que soporta el Ayuntamiento tras la verbena.
- Campaña para recordar que, por motivos sanitarios, los perros no pueden pisar la arena de la playa. Sí pueden pasear, con correa, por el paseo para peatones.

**NI PER LA DRETA NI PER L'ESQUERRA,
DINS I PEL CENTRE ÉS SUFICIENT.**



**FES UN GOL.
NOMÉS JUNTS
PODEM MANTENIR LA CIUTAT NETA.**



**Ajuntament
de Castelldefels**

**JUGA NET
AMB CASTELLDEFELS**

LAS PERSONAS INTERESADAS PUEDEN INFORMARSE EN LA OFICINA LOCAL DE VIVIENDA DE CASTELLDEFELS

Aprobadas las bases para acceder a los pisos de alquiler de protección oficial de General Palafox

EL AYUNTAMIENTO APROBÓ INICIALMENTE LAS BASES PARA PARTICIPAR EN EL SORTEO DE LAS 135 VIVIENDAS CON PLAZA DE PARKING

El Pleno municipal del pasado 31 de mayo aprobó inicialmente las bases de participación en el sorteo que regirá la adjudicación de las viviendas de alquiler de protección oficial de la calle General Palafox. En total se trata de 135 viviendas con plaza de aparcamiento, distribuidas así: 80 viviendas para jóvenes menores de 35 años (pisos de 1, 2 y 3 habitaciones); 45 viviendas para mayores de 65 años (pisos de 1 y 2 habitaciones); 6 viviendas para personas con movilidad reducida (de 1 habitación); y 4 viviendas para colectivo de exclusión social (de 2 habitaciones). El precio mensual de los alquileres, con plaza de aparcamiento incluida, varían según la superficie del piso. Así, los de una habitación (45 m²) cuestan 437 €; los de 2 habitaciones (57-61 m²) tienen un precio de 526-556 €; y los de 3 habitaciones (70 m²) cuestan 619 €. A estos precios se les repercutirá la cuota men-

sual de gastos comunitarios, que oscilará entre 45 y 65 mensuales. La duración de los contratos de alquiler será de 5 años y a todos los efectos, no serán renovables. En el caso de personas mayores de 65 años y personas con movilidad reducida será indefinida con el límite de la duración de la concesión fijado en 30 años. Los adjudicatarios tendrán que destinar las viviendas a domicilio habitual y permanente, y el incumplimiento de este requisito dará lugar a la rescisión del contrato. Las viviendas no se podrán subarrendar ni alquilar parcialmente.

Todas las viviendas se adjudicarán mediante sorteo público celebrado ante notario, excepto las reservadas al colectivo de personas en riesgo de exclusión social. La adjudicación de estas se realizará siguiendo un baremo de puntuación establecido por los servicios sociales municipales. Este baremo tiene en cuenta las siguientes situaciones: familias con menores a su cargo, familias monoparentales, beneficiarias de la renta mínima de inserción, violencia de género, hijos discapacitados, etc.



Los edificios, a finales del mes pasado

El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, aclara que «*las familias que opten a ellos serán vecinos acreditados desde hace tiempo de Castelldefels*». Además, «*con los requisitos buscamos que se garantice que las familias podrán pagar cada mes el alquiler, teniendo en cuenta que la Generalitat recomienda que no se destine más del 30% de los ingresos de la familia a la vivienda*».

/ REQUISITOS PARA ACCEDER /

- No disponer de vivienda en propiedad o tener necesidad de vivienda según lo establecido en la Ley por el Derecho a la Vivienda.
- Estar empadronado en Castelldefels durante los 3 años anteriores a la aprobación de las Bases y acreditar 10 años de residencia legal para los ciudadanos extranjeros.
- Estar inscrito en el Registro Único de Solicitantes de Vivienda Protegida.
- Disponer de un mínimo y un máximo de ingresos anuales que varía en función del número de dormitorios y el número de miembros de la unidad de convivencia. El mínimo de ingresos es de 19.000 € (global de toda la unidad familiar).
- Estar al corriente de pago de todos los tributos con la administración.
- Disponer de un contrato de trabajo vigente de carácter indefinido o temporal con duración mínima de un año; ser funcionario, pensionista o autónomo (en este caso se aportará un avalista solvente).
- En función del número de miembros de la unidad de convivencia, se habrá de optar por las viviendas de 1, 2 o 3 habitaciones. Con este requisito se da cumplimiento a lo establecido en el actual Decreto de Habitabilidad y al mismo tiempo se intentan evitar situaciones poco coherentes que el azar puede ocasionar: familias de 5 miembros en pisos pequeños de 1 dormitorio y familias de 1 miembro en viviendas grandes de 3 dormitorios.

SOLICITUDES: Oficina Local d'Habitatge
Pasaje Caramelles, 2 — junto al Ayuntamiento
93 664 69 90 — ohcastelldefels.com

/ BAJO EL CENTRO SOCIOCULTURAL DE LA CALLE GIRALDA, 6 /

El Ayuntamiento habilita un nuevo parking gratuito en Vista Alegre

REDACCIÓ



LA NUEVA ZONA DE ESTACIONAMIENTO EN SUPERFICIE ESTÁ SITUADO EN LA CALLE GIRALDA

El Ayuntamiento de Castelldefels, mediante la Oficina del Proyecto de Intervención Integral del Barrio de Vista Alegre, ha habilitado una nueva zona de aparcamiento en superficie en la calle Giralda 6, en los bajos del Centro Sociocultural de Vista Alegre. Se trata de una

zona de aparcamiento gratuito en superficie con capacidad para 27 plazas de coche, 8 motocicletas y 3 bicicletas. El nuevo aparcamiento cuenta con una superficie habilitada total de 895 m². El nuevo parking, que será inaugurado el próximo 15 de junio a las 19 horas, entrará en funcionamiento el 2 de julio. En la foto, el concejal de Urbanismo y Obras, Jesús Romo (PP), supervisando los últimos detalles del aparcamiento.

/ EN PERÍODE D'EXÀMENS, FACILITATS PER ESTUDIAR /

/ LA BIBLIOTECA CENTRAL AMPLIA ELS HORARIS DE LES AULES D'ESTUDI /

RAMON JOSA FOTOGRAFIA

Coincidint amb el període d'exàmens finals, l'Ajuntament reforça els horaris i espais de les Aules d'Estudi per facilitar la possibilitat d'estudiar en silenci i amb comoditat. Enguany els estudiants de la ciutat tenen l'aliçient de poder gaudir d'un equipament nou i amb els serveis adequats (d'espai, connexions elèctriques, wifi...) com és la nova Biblioteca Central. Així, entre el 19 de maig i l'1 de juliol la Biblioteca amplia l'horari com a Aula d'Estudi els dissabtes a la tarda de 16 a 22 h, i els diumenges de 10 a 14 i de 16 a 22h.

En aquests horaris no funcionen els serveis habituals de la biblioteca (préstec, consulta, Internet, etc...). Els serveis juvenils com el Casal de Joves (en el Centre Frederic Mompou) i el Cibercast també reserven espais per a estudiar en el seu horari habitual.



Estudiant, a la Biblioteca Central

/ DEL 4 DE JULIOL AL 31 D'AGOST /

/ AQUEST ESTIU, LA BIBLIOTECA DE LA PLATJA OBRIRÀ DE DIMECRES A DIVENDRES /

La Biblioteca de la Platja Carme Romaní obre les portes aquest estiu el 4 de juliol. Romandrà oberta, al parc del Mar, fins al 31 d'agost, els dimecres, els dijous i els divendres de 17 a 21 h. La situació econòmica de crisi ha portat el Govern municipal a reduir enguany els dies d'obertura d'aquest equipament cultural estival.

LO POSSIBILITA UN CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y LA SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA

Las familias con renta mínima estarán exentas de pagar el recibo del agua durante un año

EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS FIRMA UN CONVENIO CON LA SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA (SGAB) PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS Y GARANTIZAR UN DESARROLLO VITAL ÓPTIMO DE LAS FAMILIAS MÁS DESFAVORECIDAS DEL MUNICIPIO

Las familias de la ciudad de Castelldefels con renta mínima se ahorrarán de pagar el recibo del agua durante un año gracias al convenio suscrito entre el Ayuntamiento y la Sociedad General de Aguas de Barcelona (SGAB). El acuerdo se firmó el pasado 7 de mayo por el alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, y el director de la zona Llobregat Sur de la sociedad Aguas de Barcelona, Manel Giraldo, que aparecen en la fotografía que acompaña a estas líneas.



Firma del convenio entre Manel Giraldo (SGAB) y el alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes

Mediante este convenio que entrará en vigor el próximo 1 de junio, el Fondo de Solidaridad de la SGAB ofrece una ayuda que conllevará la exención del pago de la deuda correspondiente

al consumo de agua, a aquellas unidades familiares que estén percibiendo la Renta Mínima de Inserción (RMI), siempre que la unidad familiar tenga un consumo inferior a los 100 li-

tros por habitante y día, cantidad que la Organización Mundial de la Salud considera adecuada para cubrir las necesidades básicas y garantizar un desarrollo vital óptimo. El Ayuntamiento de Castelldefels valora muy positivamente la iniciativa del Fondo de Solidaridad.

Apoyo a las familias

De esta manera las familias que se encuentren en la situación especificada en las balsas, y quieran acogerse a la ayuda del Fondo de Solidaridad, se podrán dirigir a los servicios Sociales del Ayuntamiento de Castelldefels, donde les facilitarán la información necesaria para obtener la documentación a presentar con la solicitud, para que el interesado pueda presentar toda la documentación requerida en la oficina de atención al cliente de SGAB más cercana a su domicilio.

NOTÍCIES BREUS

/ BUSTIN' OUT, GUANYADORS /

El grup de *metal-rock* Bustin' Out es va fer el 20 de maig amb el primer premi en la final del I Concurs de Nous Talents de Castelldefels. La personal sensualitat de Patty Lodeiro va donar la sorpresa i es va fer amb el segon premi. El podi el va completar el grup Ona. +INFO: jovesdecastelldefels.org



La tinenta d'alcalde Anna Pérez (CIU), amb els guanyadors

/ EL 1R FASTTRIATLON, AQUÍ /

600 atletes van competir el 20 de maig en la primera Fasttrialon d'Espanya, que es va celebrar al Canal Olímpic. A causa de la pluja es va haver anul·lar la prova de bicicleta. La taula de guanyadors i tota la informació de la prova, a fasttrialon.com.

/ L'ESCOLA DE DANSA, A ESCENA /

L'Escola Municipal de Dansa, servei municipal que té com a objectiu donar la formació de base per a la pràctica de la dansa, celebra el cap de setmana del 16 i 17 de juny, al Teatre Plaza, el festival de fi de curs anual. L'alumnat d'aquest servei educatiu i formatiu oferirà en conjunt tres funcions cada matí, on presentarà l'esforç i la imaginació esmerçats durant el curs. +INFO: escoladansa@castelldefels.org

EL 19 DE JUNY, A LA BIBLIOTECA CENTRAL I A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA

CASTELLDEFELS, AMB L'EFICIÈNCIA ENERGÈTICA, LA GENERACIÓ DISTRIBUÏDA I EL VEHICLE ELÈCTRIC

L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS APOSTA PER L'ECONOMIA VERDA I L'AUTONOMIA ENERGÈTICA AMB LA SIGNATURA D'UN CONVENI AMB L'EMPRESA BIOECONÒMIC PER ORGANITZAR EL 19 DE JUNY UNA JORNADA PER LA PROMOCIÓ I L'ÚS EFICIENT DE L'ENERGIA I LES ENERGIES RENOVABLES

Donar a conèixer les diferents accions dirigides a l'eficiència energètica i la generació distribuïda amb el consegüent estalvi econòmic, així com els beneficis mediambientals entre els que destaquen la reducció d'emissions de CO2.

Amb aquesta finalitat, l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), va signar el passat 22 de maig un conveni de col·laboració amb el president de BioEconomic, Sebastià Parera, per a l'organització el proper 19 de juny (8.30-14h) a la nova Biblioteca Central de la I Jornada sobre Eficiència Energètica i Economia Verda.

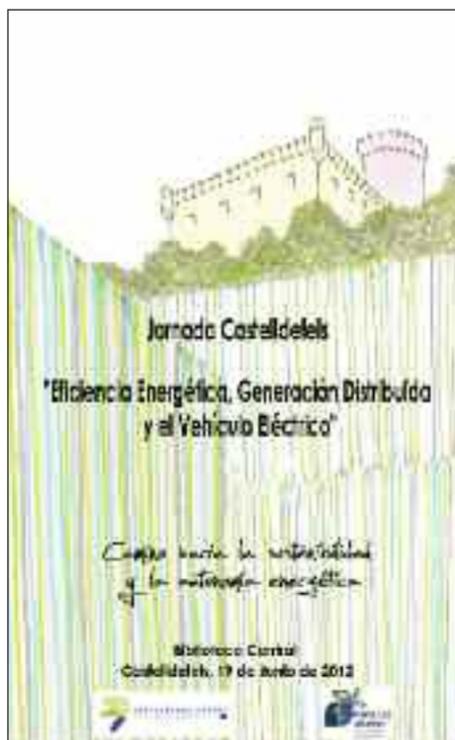
Es tracta de presentar aquestes accions també com a mesures vàlides per a qualsevol empresari i particular, ajudant l'activitat econòmica i la creació de llocs de treball a la comarca.

Durant la jornada es parlarà de les anomenades *smart cities*, així com de sistemes de gestió energètica, de l'autoconsum i la generació distribuïda, dels Acords Voluntaris i del vehicle elèctric.

També es donaran a conèixer els diferents vehicles, rendibilitat, aplicacions i les possibilitats de càrrega amb una exposició de

vehicles elèctrics, híbrids, que es presentarà al públic davant de la Biblioteca Central, a la plaça de la Cultura.

INSCRIPCIONS: www.bioeconomic.cat



Cartell de la jornada del 19 de juny

EL ÉXITO SONRÍE A DEPORTISTAS Y CLUBES

El deporte de Castelldefels, en un momento álgido



■ El Esportiu Castelldefels [foto] sube a la máxima categoría del balonmano femenino español después de las fases celebradas en Valladolid y Valencia.

■ El castelldefelense, Xavi Pascual, entrenador del primer equipo de balonmano del FC Barcelona, gana su 11º título al frente del equipo azulgrana.

■ Marcel Granollers llega a los octavos de final de Roland Garros, donde fue eliminado por David Ferrer.

■ Los Veteranos de Castelldefels ganan la Liga en Primera División de Veteranos de la Demarcación de Barcelona.

■ El Vista Alegre acaba tercero la Liga, rozando la promoción de ascenso a Tercera División. Todavía puede subir en función de los ascensos compensados.

■ El Centro Cultural y Recreativo de fútbol sala se ha proclamado campeón de liga y ha ascendido a Territorial Catalana.

■ El Can Roca acaba la Liga en segunda posición, logrando el ascenso al Campeonato Provincial por primera vez en su historia.

LAS CONSUMICIONES, A 3 EUROS, PERMITEN CONOCER LAS MEJORES CREACIONES DE 42 ESTABLECIMIENTOS DE LA CIUDAD

En marcha la quinta ruta de la tapa de Castelldefels

ORGANIZADA POR EL GREMIO DE HOSTALERÍA Y CON LA COLABORACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS, PERMITE PROBAR TAPAS EN 42 ESTABLECIMIENTOS DE RESTAURACIÓN DE LA CIUDAD POR 3 EUROS CON UNA COPA DE CERVEZA, VINO, CAVA, REFRESCO O AGUA INCLUIDA

El viernes 1 de junio se inició la quinta edición de La Ruta de La Tapa, organizada por el Gremio de Hostelería de Castelldefels y Baix Llobregat con el objetivo de promocionar y fomentar la gastronomía de los bares y restaurantes de Castelldefels. La promoción dura hasta el próximo 10 de agosto. El Gremio ha agradecido «a los 42 establecimientos participantes el esfuerzo que realizan», y los ha felicitado «por la alta calidad de las tapas diseñadas este año».

El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, ha loado la iniciativa, ya que «demuestra la gran oferta gastronómica de Castelldefels». Para el alcalde, «esta es una interesante iniciativa para los vecinos de la ciudad y para los que nos visitan por su precio, calidad y la alta profesionalidad del sector».

Pasaporte que dará premios

A medida que los comensales vayan probando las tapas, cada establecimiento sellará la casilla correspondiente del pasaporte editado para la ocasión. Una vez acabada la campaña, todas las personas que entreguen ese documento con el 50% de las

5ª Ruta de la Tapa
Castelldefels

3€
tapa + bebida

del 1 de junio al 10 de agosto de 2012

Participa en la ruta de la tapa de Castelldefels; vota por la mejor y tendrás premio

colaborador: Ajuntament de Castelldefels

patrocinador: La Voz

patrocinador: Cerveza Estrella Damm, Sol Bar, Coca-Cola

patrocinador: Castelldefels Paralela

Más información en la página web: <http://www.gremihostaleria.cat>

casillas selladas en las oficinas del Gremio entrarán en el sorteo de ocho menús de degustación para el disfrute de dos personas. La ruta 2012 nace con la colaboración del Ayuntamiento de Castelldefels y de los patrocinadores Cerveza Estrella Damm, Servicios de Hostelería Sol Bar y Coca-Cola, y cuenta con la promoción del Consorcio de Turismo de Castelldefels, la Escuela de Hostelería, la Cofradía Gastronómica Més Onze y la coordinación del periódico local La Voz.

El pasaporte se puede adquirir en los establecimientos, en la sede del Gremio, en la Oficina de Información Turística o bien descargarlo de la web gremihostaleria.cat.

Los cocineros también concursan

El público elegirá la Mejor Tapa del circuito y un jurado anónimo, compuesto por la organización, designará 4 premios especiales: a la mejor presentación, a la tapa de mejor sabor, a la de mejor elaboración y a la más original. El precio de la TAPA es de 3 € con una copa de cerveza, vino, cava, refresco o agua.

+ INFO: Gremio de Hostelería - 93 665 37 54

administracio@gremihostaleria.cat

www.gremihostaleria.cat

/ ESTABLECIMIENTOS DE LA RUTA DE LA TAPA 2012 /



- Estadio
- Chumi
- Ribeira Sacra
- Ramos
- La Granja
- Petit Cafè
- La Gula
- Naia
- Mundial 2010
- Vadepizza
- Andalucía
- El món de les Tapes
- Central
- Munich
- Semuret
- Gustokoa Restaurant & Tapas
- Selectapas
- Olave Plaza
- Nou Internacional
- Vinoteca Trivins
- Cheers Fels
- El Cenachero
- Esports Bar Castelldefels
- La Cantineta de l'Alba
- Hockey Cafè
- El Mirador del Canal Olímpic
- La Finca Carnes & Brasas
- Llesqueria Can Bou
- Solifemaro
- Diferent
- la Mar Salá
- El Rey de Copas
- Rincón de Galicia
- Barba-Rossa Beach
- Mar Blanc
- Tibu-ron Beach Club
- Bar Kama del Mar
- Can Moyas
- Olave
- Can Pere Martí
- Chiringuito Dolce Vita
- El Elefante

LAS PARADAS DE PLAYAFELS
(Colección de Artesanos de Castelldefels)

Nos hemos trasladado

Nueva ubicación:
Pg. Marítim 88
(Castelldefels)
(Entre Oliva i Paster y el Miral Vost)

Fabricado en España (E-02069914)

/ ES VA CELEBRAR EL 8 DE JUNY A CASTELLDEFELS / / ASSEMBLEA DE LA PREMSA GRATUÏTA /

El 8 de juny passat, la publicació de Castelldefels La Prensa Magazine va veure reconegut el seu treball amb la celebració a la nostra ciutat de l'assemblea general de l'Associació Catalana de la Premsa Gratuïta i Mitjans Digitals (ACPG), que va reunir al voltant de dos-cents editors al Palau de Congressos del Gran Hotel Don Jaime. L'ACPG celebrava el quinzè aniversari, que coincideix amb els deu anys d'existència de la publicació castelldefel·lenca especialitzada en la gastronomia i el turisme. L'assemblea d'aquesta associació va comptar amb el suport de la Generalitat de Catalunya, de l'Ajuntament de Castelldefels, i amb la col·laboració de XECC Xarxa Empresarial i Comercial de Castelldefels, del Grup Soteras i del Restaurant Mar Blanc.

BREUS // ASSOCIACIÓ GENT GRAN DE CASTELLDEFELS

/ CLOENDA DELS CURSOS I TALLERS 2011-2012 /

El 21 de juny se celebra al Centre F. Mompou l'acte de cloenda del curs, amb els monitors i participants dels 27 cursos i tallers que s'han fet durant l'any. L'amenitzaran els alumnes de guitarra, i hi haurà berenar i la projecció de fotos del curs. S'aprofitarà l'ocasió per visitar l'exposició de treballs manuals dels cursos i tallers de les associacions Gent Gran i Casal Rafael Casanova.

BREVES // ASS. RAFAEL CASANOVA

/ VIII JUEGOS FLORALES /

Se celebraron el 19 de mayo, con un recital poético a cargo de Jesús Gutiérrez Peral. Los ganadores: 1ª, Ramona Riera; 2ª, Aurelia Recio; 3ª, Arturo González. Acésits para Julián Montilla, Enric Vidal y Albert Codina.

/ BALNERARIO DE BENASSAL /

Fruto de la colaboración entre el Imsero, La Federación Española de UDP y el Rafael Casanova, un grupo de 55 jubilados han disfrutado de 12 días de balneoterapia en el Balneario de Benassal [Castellón]. El viaje en autocar fue costado por el Balneario.

/ XXX ANIVERSARIO DEL CASANOVA /

En la semana del 27 al 30 de junio se celebran los actos del XXX aniversario del Casal Gent Gran Rafael Casanova, del que se informará detalladamente en los medios municipales y en castelldefels.org.

ACTIVIDADES PARA MOTIVAR A LAS PERSONAS MAYORES

Éxito de la edición número 30 de las Jornadas de la 'Gent Gran'

MARCADAS POR EL ÉXITO DE PARTICIPACIÓN, LAS JORNADAS FINALIZARON EL PASADO 25 DE MAYO CON SU DÍA CENTRAL, CON SARDANAS, CONCIERTO Y BAILE EN LA PLAZA DE LA IGLESIA. TAMBIÉN SE HIZO ENTREGA DE DIVERSOS RECUERDOS

Las actividades programadas para las XXX Jornadas de la Gent Gran, iniciadas el pasado 15 de mayo, llenaron varios espacios de la ciudad con actividades lúdicas pensadas especialmente para mimar y motivar a la gente mayor del municipio. En esta línea, la plaza de la Iglesia acogió el pasado viernes, 25 de

mayo, el acto central de las Jornadas: el Día de Fiesta para la Gent Gran de Castelldefels, toda una jornada festiva con baile de Sardanas, Concierto y Baile con la Coblà y Orquesta Internacional Costa Brava. La fiesta, que este año sirvió de clausura de las jornadas, integró además una entrega de varios recuerdos y el tradicional homenaje a todos los matrimonios que este año celebran sus bodas de Oro.

El alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes, manifestó que «*el éxito de estas jornadas radica en el hecho de que en Castelldefels tenemos una gent gran muy activa y muy dinámica.*»



AMB L'AJUT D'UN VEÍ DE CASTELLDEFELS, PERE MATEU

LA XARXA CASTELLDEFELS SOLIDARI REPARTEIX 5.000 QUILOS DE FRUITA I VERDURA EN DOS MESOS

LA PLATAFORMA XARXA CASTELLDEFELS SOLIDARI HA REPARTIT AL LLARG DELS MESOS D'ABRIL I MAIG GAIREBÉ 5.000 KILOS DE VERDURA, FRUITA I HORTALISSES

Aquesta aportació ha estat possible gràcies a la tasca voluntària d'un veí de Castelldefels, Pere Mateu, que compagina la seva feina a Mercabarna amb la participació desinteressada a la Xarxa, posant-se en contacte amb empreses de distribució de fruita i verdura del complex perquè donin part de les seves mercaderies.

La provisió de fruita i verdura fresca ha estat molt ben rebuda, ja que ha permès a la Xarxa complementar i equilibrar els lots de menjar que lliuren a setmanalment a les famílies.



Gràcies al voluntariat, les fruites, hortalisses i verdures fresques se sumen als queviures

LA RENOVACIÓN DE LA PLATAFORMA ACENTÚA SU USABILIDAD

CastelldefelsTV.org se rediseña

El espacio web de la televisión municipal por internet, www.castelldefelsTV.org, se ha remodelado profundamente en las últimas semanas para ofrecer una estética más moderna y fácil de utilizar para el usuario. La nueva web permite ahora destacar vídeos y establecer listas de reproducción, y está vinculada a youtube y vimeo.



El caràcter esportiu de la ciutat de Castelldefels i els seus habitants es fa palès en totes les proves atlètiques que se celebren en els darrers anys no sols aquí, sinó fora de la població. És el cas de la participació de castelldefelencs en proves com la Marató de Barcelona. Ho mostra la imatge, amb maratonians d'aquí vinculats al Club de Tennis Castelldefels.

/ PRESENTACIÓ PÚBLICA DELS PROJECTES SUBVENCIONATS, EL 13 DE JUNY / / SUBVENCIONS PER A ENTITATS SOCIALS /

El passat mes de maig es van publicar les bases que regulen i fixen els criteris i el procediment de concessió de les subvencions que atorga l'Ajuntament, a través de la Regidoria de Serveis Socials, Dependència, Salut i Consum i Gent Gran, destinades a fomentar i promoure el desenvolupament de projectes que tinguin per objectiu la inclusió social i laboral de col·lectius vulnerables, l'atenció integral a les famílies i l'atenció a persones amb dependència i/o discapacitat.

Enguany s'han presentat 17 entitats, amb projectes que s'ajusten als criteris definits i que donaran resposta a bona part de la ciutadania que s'hi troba en situació de vulnerabilitat. Qui vulgui conèixer quins van ser els projectes subvencionats l'any 2011 pot assistir el dimecres 13 de juny a les 18 h a l'Espai Ramon Fernández Jurado de la Biblioteca Central. Allà cada entitat explicarà quines van ser les seves activitats més significatives, quins objectius volien assolir i com van fer per aconseguir-ho.



/ ESTE AÑO, DOS DÍAS / / BUEN SANT PONÇ /

El comerç local participó per primera vegada en un Sant Ponç de versió estesa, ja que duró dos dies, el 25 i 26 de maig. La tradicional cita del comerç d'artesanía i herbes aromàtiques, este any amb el doble de duració, se tancà amb un notable èxit d'assistència i la participació per primera vegada del comerç local.

EL TEATRE PLAZA ES VA OMLIR PER RETRE HOMENATGE A LES TRAJECTÒRIES DESTACADES ENGUANY DELS ESPORTISTES DE LA CIUTAT

La Nit de l'Esport torna a posar de relleu la qualitat dels esportistes de la ciutat

L'ACTE D'HOMENATGE ALS ESPORTISTES DE CASTELLDEFELS VA TENIR LLOC EL PASSAT DIVENDRES 1 DE JUNY I VA SERVIR PER PREMIAR LES TRAJECTÒRIES DELS MILLORS ESPORTISTES DE LA TEMPORADA 2011-12

El divendres 1 de juny es va celebrar al Teatre Plaza la tretzena edició de la Nit de l'Esport de Castelldefels, que va reunir un cop més a l'ampli col·lectiu d'esportistes de la ciutat. El Teatre es va omplir en aquesta renovada Nit de l'Esport,

que s'ha reformulat per poder continuar existint en temps de crisi, amb unes despeses més contingudes. Els guanyadors i finalistes, al quadre que figura al peu.

L'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), en la seva interven-

ció, va destacar que «Castelldefels és una ciutat que estima molt l'esport. Més de 4.000 ciutadans estan federats. Segons dades oficials, un 58% de la gent va practicar l'any passat l'esport, el que significa un total de 12 punts per sobre de la mitjana de Catalunya i el doble que la mitjana espanyola. Des de l'Ajuntament ho veiem com una oportunitat de futur, i per això estem al costat de les nostres enti-



La primera tinenta d'alcalde i regidora d'Esports, Anna Pérez (CIU), en el seu parlament

tats i esportistes. És un orgull per a nosaltres veure com porteu el nostre nom arreu de Catalunya i d'Espanya». En el seu parlament,

la 1a tinenta d'alcalde i regidora d'Esports, Anna Pérez (CIU), va incidir en «la importància d'aquest acte, un reconeixement a la gent que fa esport a la ciutat. Aquest any, amb un format diferent i amb una important contenció de la despesa, ja que ens costa 45.000 euros menys que l'any passat». Pérez va parlar de les dificultats econòmiques que pateixen els clubs en aquests moments de crisi, i va avançar un pròxim acte solidari per ajudar a la UE Castelldefels de futbol i a l'Esportiu Castelldefels d'handbol, que l'any que ve tindran problemes per sufragar-se les importants categories en què juguen. Pérez va demanar «la màxima implicació i solidaritat de tothom».



Fotografia de família dels esportistes guardonats amb l'alcalde de Castelldefels, Manuel Reyes (PP), i la primera tinenta d'alcalde d'Esports, Anna Pérez (CIU)

■ Esportista masculí +18 anys:

Gregorio Vicente (Club Piragüisme Castelldefels). Finalistes: Àlex Mussolini (windsurf; Club Nàutic Castelldefels) i Javier Martín (Club Bàsquet Castelldefels).

■ Esportista femení +18 anys:

Olga Gasset (ultrarail; Club Nàutic Castelldefels). Finalistes: Pilar Callejas (Club Piragüisme Castelldefels) i Andrea Prat Pons (tai-txi; Escola Taitxi Joanyinyang).

■ Esportista masculí -18 anys:

Patrick Blanc Canudas (kitesurf; Club Nàutic Castelldefels). Finalis-

tes: Zack Chambres Hal (Taekwondo Chois Castelldefels) i Ignacio Victoria (Club Piragüisme Castelldefels).

■ Esportista femení -18 anys:

Maria Ayala Conde i **Esther Rodríguez Martínez** (futbol sala; FSF Castelldefels). Finalista: Stefania Comparato (Club Piragüisme Castelldefels).

■ Equip masculí sènior:

CT Andrés Gimeno +45C (tennis). Finalistes: Club Bàsquet Castelldefels sub 21 i Veteranos Castelldefels (futbol).

■ Equip femení sènior:

Sènior "A" Esportiu Castelldefels (handbol). Finalista: Fèmines "A" Club Petanca El Castillo.

■ Equip masculí cadet o juvenil:

Cadet Club Piragüisme Castelldefels. Finalistes: Rugby Unión Club Sub 20 i Cadet "A" UD V1sta Alegre (futbol).

■ Equip femení cadet o juvenil:

Júnior CB Castelldefels. (bàsquet) Finalista: Cadet Esportiu Castelldefels (handbol).

■ Distinció especial per la col·laboració amb l'esport local:

Antonio Osuna, vicepresident del Club Bàsquet Castelldefels. Finalistes: Escola de Rugby RUC i Bryan Acosta (Club Piragüisme Castelldefels).

■ **Esportista masculí amb discapacitat física:** Bruno de León (atletisme).

■ **Mencions d'Honor:** Futbol Sala Femení Castelldefels, pel seu projecte amb jugadors amb paràlisi cerebral. **Juani Martínez**, doble campiona del Món de fitness. **Club Tennis Castelldefels**, pels seus 50 anys de vida.

PATRONAT D'ESPORTS

Inscripció a les activitats d'estiu

Ja és obert el període d'inscripcions per participar a les activitats d'estiu que programa el Patronat Municipal d'Esports de l'Ajuntament de Castelldefels. Es tracta de les estades de Recreació Esportiva i de les estades i cursos de Recreació i Activitats Nàutiques. A més, formen part d'aquesta oferta estival les activitats de Pilates, Aeròbic i Interval Body Training, que es desenvolupen al Poliesportiu municipal de Can Vinader.

Al Complex Poliesportiu Municipal de Can Roca s'oferten les següents activitats: Ciclisme indoor, Gimnàstica aquàtica, Natació Bebès, Natació 3-5 anys, Natació 6-14 anys i Prepart. Les inscripcions, al Patronat (carrer Castanyer, s/n; 93 664 10 54).

+ INFO: castelldefels.org/esports

/ LA CLOENDA D'EXTRAESCOLARS I JOCS ESCOLARS, UN ÈXIT / / ADÉU FELIÇ AL CURS 2011-2012 /

L'1 de juny, centenars de nens van participar en la festa de cloenda de les activitats extraescolars i dels Jocs Escolars del curs 2011-2012, una tradicional cita lúdica i festiva molt esperada, a les portes de l'estiu, per la canalla de Castelldefels. Es tracta d'unes hores de joc destinades als nens i nenes de 3 a 12 anys d'edat, que busca promoure l'educació per a la salut i el foment d'hàbits i estils de vida saludables. L'organitzen l'Ajuntament, el Patronat d'Esports i les escoles.



RAMON JOSA FOTOGRAFIA

COMENÇA EL NOVÈ CICLE DE CONFERÈNCIES "EMPRESA I COMERÇ", EN EL MARC DEL FÒRUM ECONÒMIC DE CASTELLDEFELS

PER UNA MILLOR GESTIÓ DE LES EMPRESES I COMERÇOS DE CASTELLDEFELS

COM EN LES ANTERIOR EDICIONS, AQUEST CICLE CONSISTEIX EN CONFERÈNCIES I SEMINARIS QUE TENEN COM A OBJECTIU FACILITAR LA REFLEXIÓ SOBRE DIVERSOS ASPECTES QUE AFECTEN LES FORMES DE GESTIÓ DE LES PETITES EMPRESES I COMERÇOS

L'Ajuntament presenta el novè Cicle de Conferències "Empresa i Comerç", en col·laboració amb la Generalitat i la Diputació de Barcelona, en el marc de la qual al maig es va desenvolupar la que versava sobre "Competències directives". Completen el programa aquestes conferències:

Estratègies i tècniques de comunicació. De la publicitat tradicional a les eines 2.0

Taller que té per objectiu apropar-nos al concepte de xarxes socials 2.0, examinant les eines que les empreses tenen al seu abast per comunicar, interactuar amb els clients,

donar-se a conèixer i generar visites i més vendes i facilitant la reflexió individual de cada empresa en l'ús d'aquestes eines. Es realitzarà els dilluns i dimecres dies **11, 13 i 18 de juny** en horari de 16 a 19 hores.

Negociació bancària per a la PIME

L'objectiu és facilitar a les petites empreses tècniques per millorar els processos de negociació amb els bancs i reduir la dificultat a l'hora de possibles negociacions. Aquest taller, que té una durada de 8 hores, es realitzarà en dues sessions els **dijous 3 i 5 de juliol** de 16 a 20 hores

Branding: "La teva marca, el valor del teu negoci"

Es tracta d'un taller de 18 hores de durada que té com a objectius descobrir la importància de la creació de marca en el mercat actual, entesa com a identitat de la pròpia empresa per a fidelitzar la clientela, i convertir la nostra Marca en un valor intrínsec capaç de ser el motor de venda del negoci. Es durà a terme els **dimarts i dijous** els dies **18, 20, 25 i 27 de setembre**, en horari de 15:30 a 20 hores.

Com planificar una web d'empresa efectiva

Aquesta conferència té per objectius donar els coneixements pràctics per a la planificació i definició correcta d'una web d'empresa, aprofundint en aquells criteris i aspectes im-

prescindibles per transformar-la en una eina molt potent de promoció i de difusió nacional i/o internacional. Es durà a terme a les instal·lacions del Campus de la UPC del Parc Mediterrani, el **dijous 25 d'octubre**, de 16 a 20 hores.

Els errors més freqüents del jove empresari

Mitjançant aquesta sessió informativa es vol posar èmfasi en les errades més freqüents observades en les persones emprenedores. L'objectiu és ajudar-les a ser realistes i donant-les una informació eficaç per tal de crear l'empresa amb èxit, utilitzant el "pla d'empresa" com una eina de planejament realista. Es durà a terme el **divendres 15 de juny** en horari de 10 a 13 hores.

OFERTAS DE EMPLEO

Con el objeto de ofrecer un servicio a aquellas personas que buscan trabajo y a las empresas de Castelldefels y su entorno que necesitan personal, el Centro de Apoyo a la Economía Local La Guaita ejerce de mediador gracias a su Bolsa de Trabajo.

Puede informarse sobre las ofertas, que irán apareciendo en las páginas de la revista municipal y a través de internet, contactando con La Guaita y mencionando el número de referencia. Consulte las ofertas que continúan activas en las direcciones castelldefels.org/bolsadetrabajo y castelldefels.org/borsadetreball

+INFO: La Guaita — 93 635 25 75

■ **Administrativa** — Centro deportivo de Gavà precisa persona en horario de mañanas. [Ref.: 5889]

■ **Monitora de aeróbic** — Centro deportivo de Gavà precisa monitor/a de aeróbic; dedicación por horas [Ref.: 5888]

■ **Técnico/a de Mantenimiento de maquinaria industrial** — Ingeniero/a de electrónica o telecomunicaciones para realizar tareas de instalación, mantenimiento y reparación de maquinaria industrial. [Ref.: 5887]

■ **Encargado/a de tienda** — Importante cadena de moda busca un/a encargado/a para tienda ubicada en Gavà. [Ref.: 5886]

■ **Técnico/a contable** — Se precisa persona con experiencia en cierres anuales, impuestos y libros contables. [Ref.: 5882]

■ **Profesor/a de inglés** — Escuela de idiomas del municipio precisa profesor/a de inglés para trabajar en horario de tardes. [Ref.: 5881]

■ **Persona interna** — Persona para cuidar una señora mayor y realizar las tareas domésticas. [Ref.: 5880]

■ **Ejecutivo/a ventas** — Para realizar tareas comerciales en el ámbito de los seguros sanitarios. [Ref.: 5879]

■ **Vendedor/a** — Para incorporarse en una cadena de ropa con tienda en el Centro Comercial Ànec Blau. [Ref.: 5878]

■ **Auxiliar conductor/a** — Con furgoneta propia, mínimo 9 plazas. [Ref.: 5876]

■ **Experto/a área fiscal** — Para responsabilizarse de la fiscalidad trimestral y anual de clientes, declaraciones de renta y otros temas fiscales. [Ref.: 5874]

■ **Dependientes** — Importante cadena de moda del Centro Comercial Ànec Blau precisa personas motivadas por el mundo de la moda. [Ref.: 5873]

■ **Adjunto/a encargado/a de tienda** — Para tienda de moda del C.C. Ànec Blau [Ref.: 5872]

■ **Persona interna** — Persona

para cuidar una señora mayor y realizar las tareas domésticas. [Ref.: 5869]

■ **Auxiliar de farmacia** — Imprescindible con titulación de formación profesional o grado medio de Auxiliar de farmacia. [Ref.: 5870]

■ **Comercial** — Se busca persona con conocimientos de inglés y francés para realizar tareas comerciales en el mercado africano. [Ref.: 5866]

■ **Repartidores/as** — Se precisan repartidores de comida a domicilio, con motocicleta propia. [Ref.: 5865]

■ **Peluquero/a** — Centro de peluquería y estética de Viladecans precisa incorporar una persona como oficial peluquería. [Ref.: 5860]

■ **Ayudante de cocina** — Cocina de mercado. Imprescindible experiencia [Ref.: 5859]

■ **Camarero/a** — Precisa cafetería ubicada en el centro del municipio. Horario de lunes a sábado, mañanas. [Ref.: 5853]

■ **Introduccionista de datos** — Para contrato temporal de 6 meses. Con conocimientos contables y 250 pulsaciones por minuto. [Ref.: 5858]

■ **Auxiliar de geriatría** — Residencia geriátrica del municipio precisa persona para realizar tareas de soporte en la vida diaria de los residentes. [Ref.: 5856]

■ **Instaladores de climatización, calefacción y agua** — Para trabajar en Alemania. No necesario hablar alemán. Previamente recibirán un curso intensivo de alemán. [Ref.: 5851]

■ **Electricistas** — Para trabajar en Alemania. No necesario hablar alemán. Previamente recibirán un curso intensivo de alemán. [Ref.: 5850]

■ **Comercial de marketing directo** — Empresa relacionada con las nuevas tecnologías y la creatividad busca comercial. Inicialmente contrato media jornada, mañanas. [Ref.: 5849]

PUBLICITAT



93 665 22 22
93 665 35 57

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA



RESPONDEN A LA PREOCUPACIÓN CIUDADANA POR LA LIMPIEZA, LOS EXCREMENTOS DE LOS ANIMALES DOMÉSTICOS Y LA SEGURIDAD EN LA PLAYA

El Ayuntamiento pone en marcha diferentes campañas de concienciación por una ciudad más cívica

JUEGA LIMPIO CON CASTELLDEFELS

UNA CIUDAD LIMPIA, CON LA AYUDA DE TODOS



El Ayuntamiento ha puesto en marcha una campaña que busca concienciar a la ciudadanía de la necesidad de su colaboración para mantener una ciudad con unas calles y espacios públicos limpios. Con los lemas "Sólo con tu ayuda conseguiremos una ciudad limpia" y "Juega limpio con Castelldefels", se pide la máxima colaboración porque, a pesar de los esfuerzos que se hacen desde el Ayuntamiento con el servicio de limpieza, la ciudad necesita de la colaboración ciudadana para que los residuos no acaben por los suelos en nuestras aceras o plazas. Esta campaña, que se puede ver en diferentes soportes (prensa y carteles en la vía pública), sale gratuita para las arcas municipales.

POR UN USO EFICAZ Y RACIONAL DE CADA CONTENEDOR

MÁS RECICLAJE DE PAPEL, VIDRIO Y ENVASES



El consistorio, con la colaboración de Ecoembes y Ecovidrio (entidades que pagan íntegramente la campaña, con lo que esta campaña también es gratuita para el Ayuntamiento), pone en marcha también una campaña de imagen con la voluntad de potenciar el reciclaje de residuos. Hoy más que nunca es necesario clasificar los residuos para favorecer su reciclaje. Además de los efectos claramente positivos en el ámbito medioambiental, cabe señalar que el Ayuntamiento obtiene recursos económicos de otras entidades por la cantidad reciclada, lo que redundará en la posibilidad de tirar adelante otros proyectos con ese dinero.

SE RECUERDA QUE SE IMPRODRÁN SANCIONES DE HASTA 750 €

UNA VERBENA SIN HOGUERAS EN LA PLAYA



Evitar los múltiples problemas que se originan cada verbena de Sant Joan en la playa de Castelldefels con las hogueras que allí se realizan (medioambientales, de convivencia, seguridad, alteración del orden público y limpieza), que dejan la playa en una situación deplorable el 24 de junio. Con ese objetivo se pone en marcha una campaña que recuerda que las hogueras en la playa están prohibidas, y que no cumplir esta ordenanza puede suponer una multa de hasta 750 €.

Arriba, detalle del estado en que quedó la playa tras la verbena de 2011, el 24 de junio. Abajo, imagen de la campaña en que se recuerda la prohibición de encender hogueras en la playa



LOS PERROS, NUNCA EN LA ARENA DE LA PLAYA

POR UNAS CALLES LIMPIAS DE EXCREMENTOS



Uno de los principales problemas detectados en nuestras calles viene provocado por la actitud incívica de algunos dueños de perros de la ciudad que 'olvidan' en nuestras aceras y espacios públicos las defecaciones de sus perros. Ante esta problemática, el Ayuntamiento ha querido recordar mediante una campaña de imagen (que se puede ver en diferentes soportes de la ciudad), que esos 'olvidos' pueden resultar caros, con multas que van entre los 150 y los 300 euros en función de la ordenanza de civismo del Ayuntamiento. Además, se recuerda que los perros, en la playa, sólo pueden pasear por el paseo marítimo y nunca por la arena, por los problemas de salud pública que puede comportar.



David Solé
Grup Municipal del PP
ppcastelldefels@yahoo.es

AL LADO DE LAS FAMILIAS Y LOS EMPRENDEDORES

A pesar de la difícil situación que atravesamos, en este primer año de mandato hemos podido acometer grandes e importantes cambios en Castelldefels que no vamos a poder resumir en esta columna. Por ello, animamos a nuestros lectores a que consulten con detenimiento este ejemplar del Castell que tienen en sus manos.

El primer cambio ha sido el de sanear las cuentas públicas y aprobar un presupuesto austero que reduce el gasto en partidas que ahora no

son tan prioritarias como las fiestas, pero que, a diferencia del resto de administraciones, garantiza la prestación de los servicios públicos más esenciales porque aumenta el presupuesto en educación y servicios sociales.

Unos presupuestos que han venido acompañados de la primera rebaja fiscal acometida en nuestra ciudad, gracias a la cual hemos podido congelar y bajar algunos impuestos con el objetivo de reactivar la economía y ayudar a las familias. Pero además,

y gracias al plan para proveedores impulsado por el Gobierno de España, hemos podido inyectar liquidez a 300 autónomos y a pequeñas y medianas empresas de la ciudad para que puedan seguir manteniendo y creando puestos de trabajo.

Además, hemos introducido una gestión más eficiente de nuestros recursos, estableciendo prioridades y mejoras en la planificación de las políticas municipales y apostando por una administración más ágil, cer-

cana y transparente. Y todos estos valientes cambios, a veces difíciles de tomar, necesitan su tiempo para dar fruto. Por ello pedimos a los ciudadanos confianza y esperanza, y al conjunto de fuerzas políticas, que dejen la demagogia a un lado y se sumen al consenso y al diálogo. Nuestra prioridad sigue siendo estar al lado de las familias y de los emprendedores. En esa tarea seguimos trabajando totalmente comprometidos e implicados por mejorar nuestra ciudad.



Joan Sau
Grup Municipal PSC
gms.castelldefels@gmail.com

¿ESTÁ USTED SEGURO?

Cuando aún estaba en la oposición, el PP repitió hasta la saciedad que Castelldefels era una ciudad insegura. Con esa cantinela de fondo prometieron que cuando ganaran las elecciones pondrían orden ante tanto mahechor y delincuente campando a sus anchas por nuestra ciudad.

Ha pasado casi un año desde que el PP, junto a CiU y AVVIC, gobierna en Castelldefels. Y mire usted por dónde, según los datos de la propia Policía, los delitos se in-

crementaron de media un 9,9% en 2011. Es justo lo contrario de lo que ocurría un año antes, cuando el gobierno estaba encabezado por el PSC: en 2010 los delitos y las faltas en Castelldefels se redujeron en un 10% de media. Por aquellas fechas también había crisis, por lo que no cuela la excusa que ahora nos ofrecen.

Los datos han desenmascarado la estrategia del PP de hacer creer que en Castelldefels a todos nos acechaba un robo a la

vuelta de la esquina y que los comerciantes estaban a expensas de desalmados. Pero lo más grave es que estas cifras son el resultado de lo que el PP ha deshecho en este año en el gobierno municipal, con cambios en la Policía Local para cumplir con los compromisos a los que le arrastró su demagogia. Por ejemplo, ha desaparecido la policía asistencial, la policía de proximidad y el grupo especialista en seguridad ciudadana, que desempeñaba tareas

de control del orden público y de actos vandálicos en determinados momentos y determinadas zonas de ocio.

Todo ello ha provocado un mal clima laboral en el seno de la Policía Local. ¿Qué pensaban? ¿Qué no pasaría nada? Si la cosa no va a peor es por la gran profesionalidad de sus miembros.

Eso sí, en los plenos municipales y controlando manifestaciones hay más policías que antes. Esas son sus prioridades.



Anna M. Pérez
Grup Municipal de CiU
ciucastelldefels@gmail.com

NETEJA I CIVISME

Fa uns dies que hem engegat la campanya visual "Juga net amb Castelldefels" per tal de promoure entre la ciutadania uns hàbits correctes a l'hora de fer servir els diferents contenidors de brossa i les paperes, recalcant la necessitat de mantenir la ciutat neta amb l'esforç conjunt dels seus veïns i l'Ajuntament. De la col·laboració entre les parts, en depèn l'èxit no ja de la

campanya sinó de fer-li un gol a la brutícia i als mals hàbits. A Convergència i Unió tenim responsabilitats municipals en el tema de la neteja, i hi estem treballant de valent, posant l'accent, alhora, a aconseguir dels ciutadans una actitud cívica que, a mig termini, faci innecessàries aquestes campanyes de neteja. Per això, insistim, com ja diu l'Ordinanza, en la importància de preser-

var l'espai públic com a lloc de convivència i civisme, entès aquest últim com la responsabilitat de la ciutadania envers l'entorn en què viu i en què es relaciona. I no es tracta solament que els carrers i places de Castelldefels estiguin nets pel sol fet d'estar-ho. A banda d'aquest aspecte estètic, l'incivisme, en els casos de neteja, esdevé sovint també un problema de seguretat pública

que, des de l'Ajuntament, no podem permetre. Per exemple, l'acció de deixar mobles i trastos vells on no toca és un acte censurable, i que cal corregir immediatament, perquè posa en perill la seguretat de persones cegues, gent gran i amb mobilitat reduïda. Així, la bona gestió en aquest terreny és fonamental, i a Convergència en som ben conscients.



Candela López
Grup Municipal de ICV-EUIA
icv-euia@castelldefels.org

TRAMOSOS

Intentaron hacernos creer que la crisis era tan sólo culpa de Zapatero, se presentaron a las elecciones con un programa oculto, negando que subirían impuestos, que darían dinero público a bancos y que jamás recortarían en sanidad y educación. Nos vendieron que ellos sí que sabían gestionar la crisis y que con una política de austeridad y su llegada al poder los mercados se calmarían. Sabíamos que esta era una crisis del capitalismo desregulado que ha dado libertad absoluta al poder financiero.

Ahora hemos visto como suben el IRPF y dentro de cuatro días el IVA. Han promulgado una amnistía fiscal premiando a los defraudadores y los recortes, cuando las políticas de austeridad tan solo nos llevan a la recesión y al desastre absoluto. Caja Madrid, el Banco de Valencia y Bancaja eran instrumentos financieros bajo el poder del PP y por tanto corresponsales de este inmenso agujero. Hoy sabemos el resultado de su gestión: un desastre absoluto que nos va a costar más de 19.000 millones de €.

Ahora también sabemos que tres autonomías gobernadas por el PP, Madrid, Valencia y Castilla y León nos mintieron con las cifras de déficit generada en 2011, sumando el equivalente al 25% del déficit de un año de toda España ¿Tendrán valor para seguir quejándose de la herencia recibida? Lo dicho: unos tramposos. Y el PP de Castelldefels le siguen a la zaga. Se presentaron con un programa electoral imposible: bajar impuestos e incrementar inversiones y crear nuevos servicios. El IBI, el impuesto más

importante, ha sido congelado pero no rebajado y suben tasas y precios públicos de servicios municipales. Prometieron la locura de derribar las viviendas protegidas de la calle Palafox y dentro de unos meses asistiremos a su inauguración, nos prometieron equipamientos en todos los barrios, incrementar el transporte público, una línea de créditos blandos para actualizar y reformar comercios y de todo esto... nada de nada! Lo dicho, unos tramposos, también en versión local.



Joan Galmés
Grup Municipal AVVIC
avvic@msn.com

CON DINERO O SIN DINERO...

... hago siempre lo que puedo ... Adaptemos la letra de la canción a la realidad, o mejor, anticipémonos a la realidad; don Dinero, íntimamente relacionado con doña Economía, aunque con problemas de convivencia debidos a la intromisión de don Crédito; nos influirá cada vez más en todos los ámbitos. Seamos conscientes de la situación y no exijamos servicios que no podemos pagar. En estos momentos en que los periódicos hablan más de temas económicos que de fútbol

—mala señal— y se han recortado presupuestos en Sanidad y Educación —peor todavía— difícilmente podemos ampliar servicios en transporte público que ya está subvencionado en un 68 % por las administraciones y con tendencia a aumentar el 2% anual. Un autobús urbano como nuestro popular "Ceferino", CF-1, cuesta aprox. 1,20 Euros por minuto. Desviar una línea de autobuses interurbanos de su trayecto óptimo tiene un coste prohibitivo, en detrimento además del

servicio al resto de usuarios por aumentar el tiempo del trayecto, con lo que se perjudica también al medio ambiente: la creencia de que el autobús es un medio de transporte ecológico es cierta sólo en el caso de que sea utilizado por un número razonable de pasajeros: no hay ningún vehículo tan nocivo económica ni ecológicamente como un autobús urbano circulando vacío. Desde hace varios meses se está realizando un plan de movilidad de nuestra ciudad —sin

coste por nuestra parte— del que esperamos ansiosamente sus conclusiones para ver de mejorar los gastos de explotación de nuestros buses y ajustar los horarios y trayectos a las necesidades de nuestras vecinas y vecinos. Pido excusas a una concejal de la oposición muy sensibilizada por el empleo excesivo de términos masculinos en detrimento de los femeninos, pero todos los vehículos de más de dos ruedas son de género masculino; próximamente hablaremos de bicicletas para compensar.

ENTREVISTA: CONEGUEM ELS REGIDORS I REGIDORES MUNICIPALS

CANDELA LÓPEZ

REGIDORA D'INICIATIVA PER CATALUNYA VERDS, LÓPEZ ÉS ARA A L'OPOSICIÓ. EN LA SEVA PRIMERA EXPERIÈNCIA A LA CORPORACIÓ (2007-2011) VA SER AL GOVERN COM A REGIDORA DE JOVENTUT

Per què es dedica a la política?

És una de les vies que considero que serveixen per transformar la societat i el món que ens envolta. La política pot incidir en tots els aspectes de la vida de les persones i crec que és important que tots i totes ens impliquem i formem part d'aquestes decisions, si no només respondran als interessos d'uns pocs.

Què és el que més li agrada de la seva activitat com a política?

La política forma part de tot allò que ens envolta, et permet transformar a diari el teu entorn. Per mi és gratificant veure avui a Castell-

defels una joventut més crítica, més implicada i que es preocupa per les coses que passen al seu entorn, i això ha estat un dels resultats de la meva activitat política.

Quina aportació personal pensa que pot fer com a política a aquest Ajuntament?

Hi vaig entrar molt jove, no era conscient de la responsabilitat que suposava el càrrec de regidora. Però amb molta dedicació, un bon equip i sentit comú vam treure endavant una gran tasca en l'àmbit de les nostres responsabilitats. Avui continuo oferint el mateix: il·lusió i implicació per una ciutat que m'estimo, que crec que té moltes oportunitats i gent molt vàlida per ser aprofitada.

Com veu el Castelldefels d'avui?

El Castelldefels d'avui el fan les persones, la gent que hi viu, la gent



Candela López, regidora a Castelldefels

que s'implica en projectes, que participa en les diferents entitats de la ciutat, als diferents moviments i activitats que avui li donen vida dia a dia a la ciutat. És un Castelldefels actiu, implicat i que s'estima la seva ciutat. Tenim un Castelldefels per tothom i això l'omple d'oportunitats i aprenem a sumar esforços.

Quines aficions té?

Ballo bastons a la Colla Nova de Bastons de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, i amb un grup d'amigues ens hem muntat un equip de futbol, Inter Castelldefels Femení. Encara que passejar per la platja sempre és una gran opció per carregar piles.

Quina pel·lícula voldria tornar a veure?

Fa dies que penso a rescatar "Los educadores"... sempre hi ha alguna cosa a ensenyar, o alguna cosa a aprendre...

Quin és el llibre que encara no ha pogut llegir?

Tinc sobre la taula "Hay Alternativas" del Vicenç Navarro —director del Màster que estic estudiant—, Juan López Torres i Alberto Garzón Espinosa. Encara que possiblement m'agradaria més que el llegís sin altres... que encara no tenen clar que hi ha alternatives.

Un lloc per passar les vacances?

Qualsevol nou lloc per descobrir, possiblement qualsevol racó del món té el seu encant i una gran oportunitat per aprendre, viatjar i desconnectar.

Quin concert de música manté a la memòria?

No fa falta anar molt enrere: fa poques setmanes vaig poder gaudir d'un concert de Jorge Drexler, un gran artista que sempre sorprèn amb els seus espectacles sobre l'escenari!

Què espera fer, o qui espera ser, d'aquí a 10 anys?

M'agradaria poder conservar l'idealisme de "Tot està per fer i tot és possible", i d'aquesta manera continuar desenvolupant el meu esperit de lluita, amb prou maduresa per poder afrontar els reptes que la vida ens presenta, sempre aspirant a fer les coses millor i ser millor persona.

ENTIDADES // ENTREVISTA AL SECRETARIO DE LA ASOCIACIÓN, FRANCISCO MENDO

ASOCIACIÓN DE VECINOS DE POAL

LA ENTIDAD VECINAL DE POAL DEMANDA MEJORAS EN EL RECORRIDO DEL AUTOBÚS Y EN LA RECEPCIÓN DE TV, Y LA PRESENCIA DEL POLICÍA DE BARRIO

¿Cuándo se fundó la asociación?

En 1992. Desde el mismo momento se inscribió en el registro de asociaciones de la Generalitat.

¿Qué tipo de problemas preocupaban a la entidad en aquellos primeros años?

Carecíamos de muchísimos servicios, como casi todos los barrios. El autobús de acceso al pueblo y a Barcelona era muy precario, y la señal de TV, muy mala. No teníamos canalizadas las aguas fecales ni las pluviales, y el alumbrado y las aceras databan de cuando empezó la construcción del barrio, en los 60. En 1998, tras infinidad de negociaciones con el Ayuntamiento, se

efectuó la gran remodelación del barrio. Tras las obras, la nueva junta directiva, con su presidenta, Joana Sierra, al frente, inició gestiones para dar la calidad necesaria a Poal, con una zona de parques, petanca y una pista polideportiva, que ahora es de césped artificial. También tenemos un gran parque, "la Cantera", que está pendiente de nuevas instalaciones para los jóvenes: con el reciente cambio de gobierno y la crisis quedaron aparcados los proyectos. La recepción de TV ha mejorado muchísimo, aunque sigue habiendo zonas oscuras en el barrio.

En la actualidad, ¿qué demanda el vecindario?

Completar una serie de mejoras, que aunque parezca increíble no suponen un coste que las imposibilite a causa de la crisis. Desde siempre los autobuses urbanos del barrios subían e incluso salían del fi-

nal de la Av. Poal a la altura del número 29, pero en un momento dado iniciaron su salida desde la calle Carles Riba. Habría que volver a cambiar el recorrido por el barrio, para facilitar el acceso a muchos vecinos que viven en la parte alta. Actualmente estamos en negociaciones con el concejal de Movilidad, Juan Galmés, para hacer realidad lo que llevábamos demandando al anterior gobierno municipal. El actual alcalde ya sabe que nuestra demanda no es exigente ni atropellada. Siempre hemos mantenido una exquisita prudencia al demandar nuestras mejoras, prudencia que caracteriza a nuestra asociación, pero ya es hora de que se resuelva la cuestión del autobús.

¿Objetivos para el barrio?

Completar lo citado anteriormente, y, sobre todo, el Policía del barrio también para el Poal. Este asunto



A la derecha, la pista polideportiva del barrio de Poal

lo hemos demandado repetidamente. Pero es curioso y nada novedoso que, cuando están en la oposición, a los partidos les parecen nuestros proyectos muy aceptables. Luego, cuando toman el mando, la maquinaria del sistema los transforma. Lo que en principio era muy fácil luego se alarga y se dilata; "ya se estudiará". Nuestra sintonía con el actual equipo de Gobierno es excelente, igual que con el anterior, pero... Y como final a esta entrevista, manifestar que uno de nuestros objetivos importantes es que la AVV

tenga mayor número de socios, que muchos de nuestro vecinos entiendan la importancia de canalizar a través de la AVV cuantos problemas surgen en el día a día. No es fácil sacar tiempo de tu vida personal para gestionar los temas generales de un barrio en el que siempre hay algo que mejorar. Nos sentimos muy satisfechos de nuestra sede, instalación cedida por el Ayuntamiento en la Av. Poal, 28-bajos, donde se dan cita muchos de nuestros amigos y vecinos.

A.V.V. Poal: Tel. 93 636 32 15
avvpoal@telefonica.net



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50 — Fax: 93 664 09 99
www.elcastell.org — elcastell@castelldefels.org

El Castell • Juny de 2012 • Núm. 69

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impreació: Creacions Gràfiques Canigó; Tel. 93 229 23 60

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Sonia Motos

Director del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín, Sergio Medina i María José Blanco

Publicitat: Publifels — Tel. 617 021 589 — info@publifels.com Dipòsit Legal: B-38.424 79

D'aquesta revista se n'editen 27.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Castellcars

Antic Camí Real de València, 24-30 · 08860 CASTELLDEFELS
Tel.: 93 635 03 88 · info@castellcars.com

Nuevo SEAT Ibiza por 9.700€

Y TAMBIÉN POR

89€/MES

/TAE 8,79%
/En 84 meses
/Entrada 3.898€

Aire acondicionado
Radio CD-MP3
Bluetooth®
USB + Aux-in
Llantas de 15"
Elevalunas eléctricos
ESC
Airbags frontales y laterales



SEAT AHORRO

MEJORES PRECIOS Y MEJOR FINANCIACIÓN

El Nuevo Plan SEAT Ahorro te ofrece los mejores precios y la mejor financiación para que te lleves tu Nuevo SEAT Ibiza superequipado por 9.700€ o también por 89€/mes. / TAE 8,79% / EN 84 MESES / ENTRADA 3.898€

Consumo medio combinado de 3,4 a 7,6 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 89 a 139 g/km.

PVP recomendado para Península y Baleares para SEAT Ibiza SC 1.251 KW (70 cv) Referencia: 9.700€ (incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y descuento promocional) para clientes particulares y autónomos que financien a través de Volkswagen Finance SA EFC (según condiciones contractuales) un capital mínimo de 5.802€, con una duración y permanencia mínima de la financiación de 36 meses. TIN 7,5%. Comisión de apertura al contado: 3,00% (174,06€). Coste total a plazos: 11.547,44€. Oferta válida hasta el 30/06/2012 e incompatible con otras ofertas financieras. Imagen acabado Ibiza FR.

LA REPARACIÓN DE SU COCHE A PRECIO CERRADO

Mano de Obra - Material e IVA incluido

Modelo	Revisión Sencilla	Revisión Media	Revisión Completa	Pastillas Delanteras	Discos Delanteros	Pastillas Traseras	Discos Traseros	Distribución	Embragues	
NUEVO IBIZA	Gas.	146€	180€	257€	91€	163€	91€	113€	538€	612€
	Dies.	140€	175€	252€	91€	163€	91€	113€	509€	620€
TOLEDO '99	Gas.	114€	150€	229€	128€	182€	90€	113€	551€	608€
	Dies.	107€	142€	221€	128€	182€	90€	113€	575€	632€
IBIZA '99	Gas.	114€	150€	229€	128€	182€	90€	113€	551€	608€
	Dies.	107€	142€	221€	128€	182€	90€	113€	575€	632€
LEON '99	Gas.	146€	181€	259€	118€	211€	92€	156€	530€	597€
	Dies.	140€	176€	254€	118€	211€	92€	156€	538€	706€
TOLEDO ALTEA LEON	Gas.	146€	181€	259€	118€	211€	92€	156€	530€	597€
	Dies.	140€	176€	254€	118€	211€	92€	156€	538€	706€
SKODA OCTAVIA · FABIA	Gas.	146€	185€	266€	196€	211€	122€	152€	538€	622€
	Dies.	141€	180€	261€	196€	211€	122€	152€	516€	640€
VW GOLF · PASSAT	Gas.	146€	185€	266€	196€	211€	122€	152€	538€	622€
	Dies.	141€	180€	261€	196€	211€	122€	152€	516€	640€
ALHAMBRA	Gas.	114€	158€	248€	155€	234€	148€	189€	552€	690€
	Dies.	106€	149€	239€	155€	234€	148€	189€	484€	728€
EXEO	Gas.	146€	180€	258€	196€	211€	122€	152€	440€	622€
	Dies.	140€	175€	252€	196€	211€	122€	152€	516€	640€

2 años de Garantía

Oferta válida hasta el 31 de Julio de 2012

2 años de Garantía



CARGA AIRE ACONDICIONADO



DISPONEMOS DE SERVICIO RÁPIDO DE CHAPA Y PINTURA



Disfrutará de un vehículo de cortesía, totalmente gratuito, mientras dure la reparación del suyo.

- ☑ Le tramitamos el parte.
- ☑ Limpieza interior y exterior del vehículo.
- ☑ 2 años de garantía en mano de obra y materiales.
- ☑ Le revisamos los niveles y presión de neumáticos.
- ☑ Servicio de recogida y entrega de vehículo a domicilio.
- ☑ Le regalamos un juego de alfombras.

Posibilidad de financiar la reparación. Trabajamos con todas las compañías.
HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE 8:00 A 13:30 Y DE 15:30 A 19:30 - SÁBADOS DE 8:30 A 13:30.